



AVERTISSEMENT



POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFONCÉES. N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS À HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.

ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION • NE PAS OUVRIR



ATTENTION

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, N'ENLEVEZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce dans cet appareil.



Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil ont été inclus. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.

Attention :

Pour utiliser les modèles MultiSync LCD1550M (LA-15R03 et LA-15R03-BK) avec une alimentation 220-240V CA en Europe, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur.

Au Royaume Uni, un cordon d'alimentation approuvé BS avec prise moulée est équipé d'un fusible noir (5 A) installé pour l'utilisation avec cet équipement. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur.

Pour utiliser le modèle MultiSync LCD1550M avec une alimentation 220-240V CA en Australie, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur.

Dans tous les autres cas, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

ENERGYSTAR est une marque déposée aux États-Unis.

En tant que partenaire d'ENERGYSTAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. juge ce produit conforme aux directives d'ENERGYSTAR sur l'efficacité énergétique. L'emblème ENERGYSTAR n'entraîne aucune garantie sur le produit ou service de la part d'EPA.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A et XGA sont des marques commerciales déposées d'International Business Machines Corporation.

Apple et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Computer Inc.

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

NEC est une marque déposée de NEC Corporation.

Toutes les autres marques commerciales ou déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Français-1

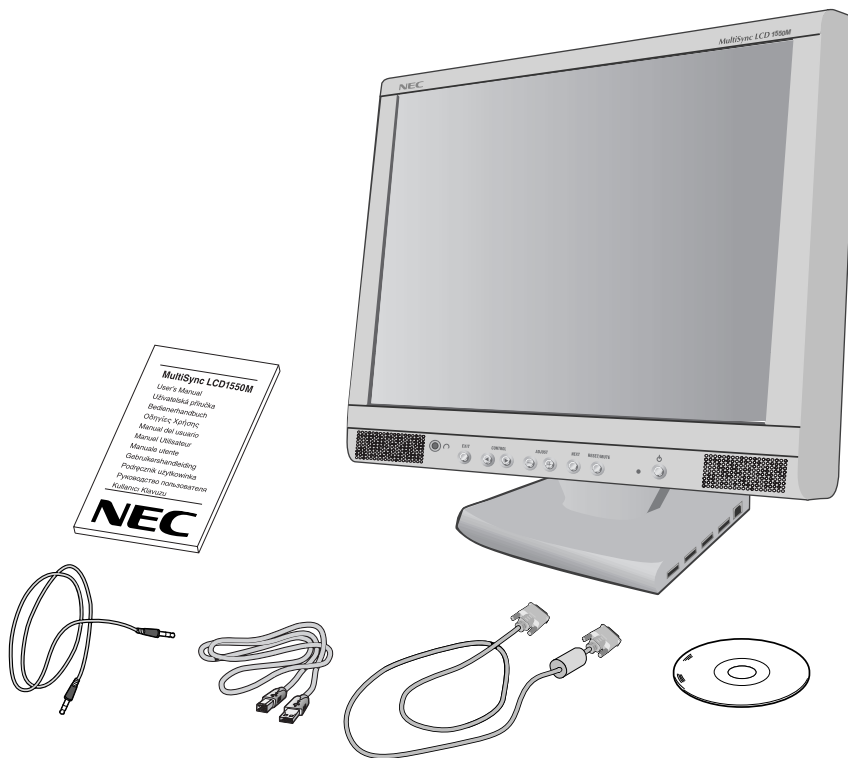
Français



Sommaire

L'emballage* de votre nouveau moniteur MultiSync LCD NEC doit contenir les éléments suivants :

- Moniteur MultiSync LCD1550M avec socle pivotant et inclinable
- Cordon(s) d'alimentation
- Câble de signal vidéo
- Câble audio
- Câble USB
- Manuel de l'utilisateur
- CD-ROM (comprenant le manuel utilisateur complet au format PDF). Vous devez disposer de la version 4.0 d'Acrobat Reader sur votre PC pour afficher le manuel de l'utilisateur.



* N'oubliez pas de conserver la boîte et le matériel d'emballage d'origine pour transporter ou expédier le moniteur.

Français-2



Mise en marche rapide

Pour connecter le moniteur MultiSync LCD à votre système, suivez ces instructions :

1. Éteignez votre ordinateur.
2. Déposez les caches de connecteur et de câble. Connectez le câble audio à la prise " ENTRÉE AUDIO " à l'arrière du moniteur et l'autre extrémité au terminal " Sortie audio " de l'ordinateur. Placez le câble audio sous l'attache B (**Figure A.1**).

3. **Pour PC:** Branchez le mini-connecteur D-SUB à 15 broches du câble vidéo approprié sur le connecteur de la carte vidéo de votre ordinateur (**Figure B.1**). Serrez toutes les vis.

Pour Mac: Branchez l'adaptateur de câble pour Macintosh du MultiSync LCD1550 à l'ordinateur (**Figure C.1**). Branchez le mini-connecteur D-SUB à 15 broches du câble vidéo approprié à l'adaptateur de câble pour Macintosh du MultiSync LCD1550M (**Figure C.1**). Serrez toutes les vis.

4. Branchez le mini-connecteur D-SUB à 15 broches du câble vidéo au connecteur approprié à l'arrière du moniteur (**Figure D.1**). Placez le câble de signal vidéo sous l'attache B.
5. Un casque peut être branché à la sortie " Casque " sur l'avant de la façade du moniteur marqué "  " (**Figure E.1**). Tant que le casque est branché, le son des haut-parleurs est désactivé. Le casque peut-être acheté dans votre magasin de fournitures électroniques local.
6. Pour utiliser un câble USB, connectez la prise de type B au port montant USB sur le côté droit du moniteur et la prise de type A au port descendant sur l'ordinateur (**Figure F.1**). Si vous utilisez le cordon de l'appareil USB, utilisez l'un des ports descendants sur le côté du moniteur (**Figure G.1**).
7. Connectez une extrémité du cordon d'alimentation au moniteur de la série MultiSync LCD et l'autre à la prise de courant. Placez le câble de signal vidéo et le cordon d'alimentation CA sous les attaches (**Figure D.1**). Reposez les caches de connecteur et de câble.

REMARQUE : Réglez la position du câble sous les attaches pour éviter d'endommager le câble ou le moniteur.

REMARQUE : Reportez-vous à la section Attention de ce manuel pour le choix d'un cordon d'alimentation CA adapté.





8. L'interrupteur de vacances sur le coté gauche du moniteur doit être mis (**Figure H.1**) en marche. Allumez le moniteur avec le bouton d'alimentation et l'ordinateur.

REMARQUE : L'interrupteur de vacances est un vrai interrupteur marche/arrêt. Si cet interrupteur est sur la position ARRET, le moniteur ne peut pas être allumé en utilisant le bouton frontal. Ne pas changer de position à plusieurs reprises.

9. Le réglage automatique sans touche règle automatiquement le moniteur avec les paramètres optimaux en fonction de la configuration initiale pour la plupart des résolutions. Pour des réglages supplémentaires, utilisez les commandes OSM suivantes :

- Contraste automatique
- Réglage automatique

Reportez-vous à la section **Commandes** de ce manuel de l'utilisateur pour une description complète de ces commandes OSM.

REMARQUE : Si vous rencontrez des problèmes, veuillez vous reporter à la section **Dépannage** de ce manuel de l'utilisateur.

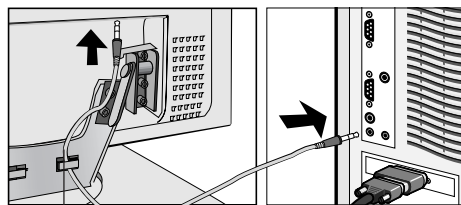


Figure A.1

Attache B



Figure B.1

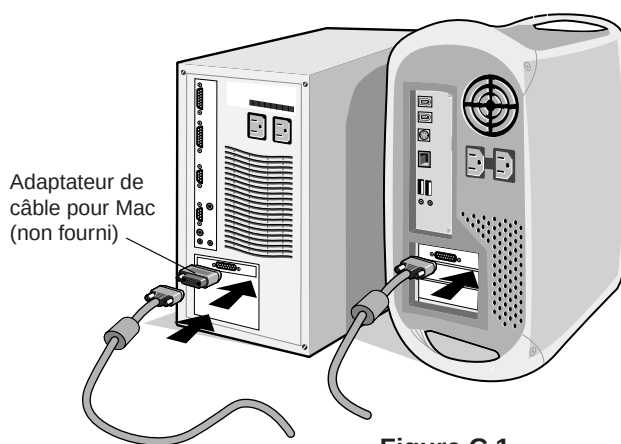


Figure C.1

Les Macintosh G3 et G4 n'ont pas besoin d'un adaptateur de câble pour Macintosh.

Français-4

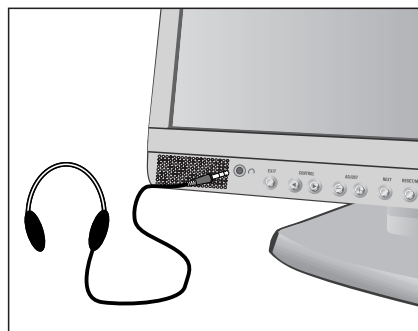
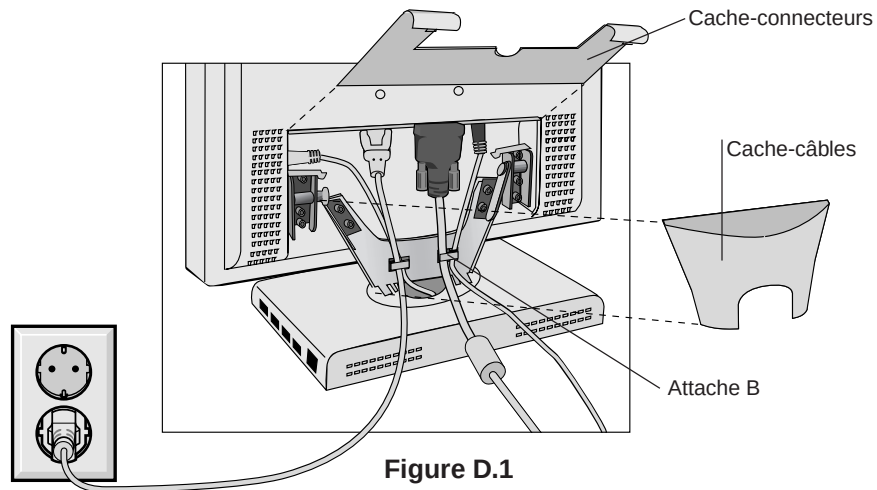
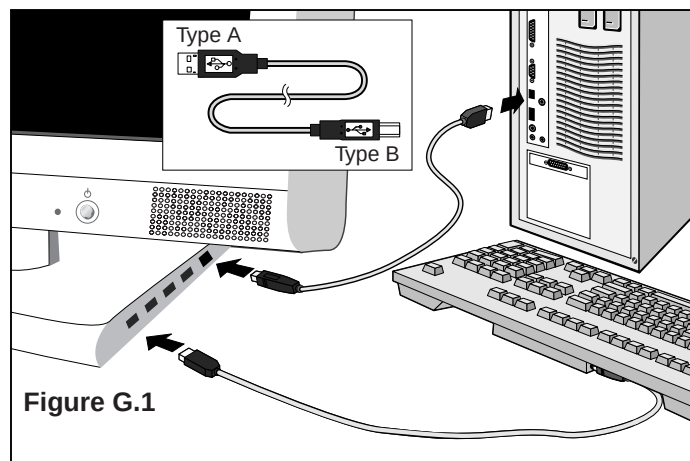


Figure E.1

Figure F.1



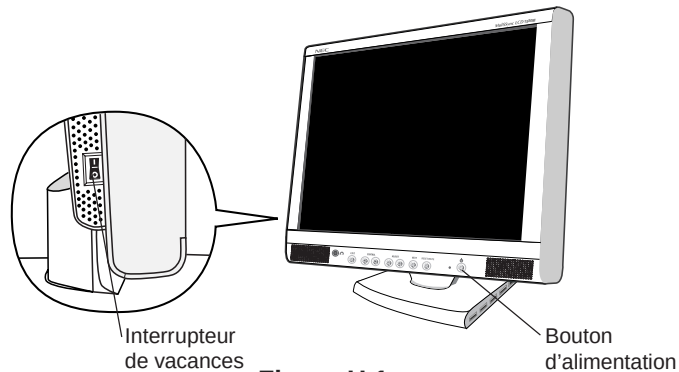


Figure H.1

Inclinaison et pivotement

Maintenez les deux côtés du moniteur et ajustez l'inclinaison et l'orientation à votre convenance (**Figure TS.1**).

Dépose du support du moniteur pour montage

Pour préparer le moniteur à un autre montage :

1. Déposez les caches de connecteur et de câble (**Figure R.1**).
2. Déconnectez tous les câbles.
3. Placez le moniteur face vers le bas sur une surface non abrasive (**Figure R.2**).
4. Déposez les quatre vis connectant le moniteur au support et soulevez l'ensemble support (**Figure R.2**), vous pouvez maintenant monter autrement le moniteur.
5. Branchez le cordon CA, le câble de signal et le câble audio à l'arrière du moniteur (**Figure R.3**).
6. Inversez cette procédure pour fixer à nouveau le support.

REMARQUE : Utilisez uniquement une méthode de montage alternative compatible VESA. Lorsque le support du moniteur est retiré, les fonctions USB sont désactivées.

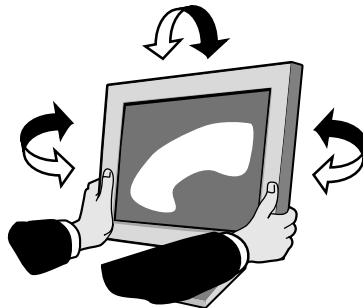


Figure TS.1

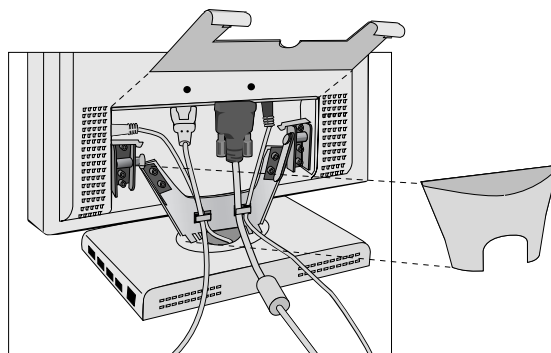
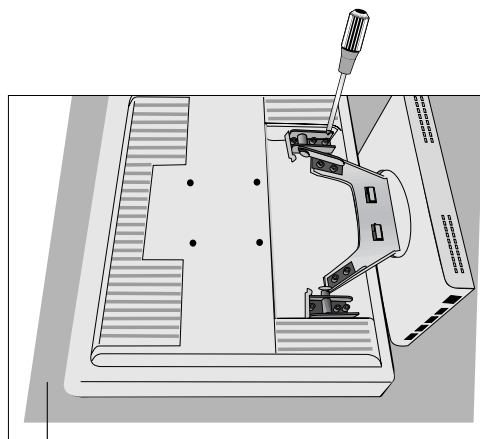


Figure R.1



Surface non
abrasive

Figure R.2

Français-7

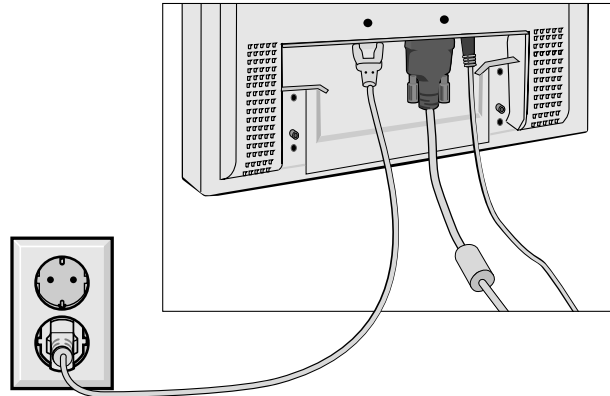
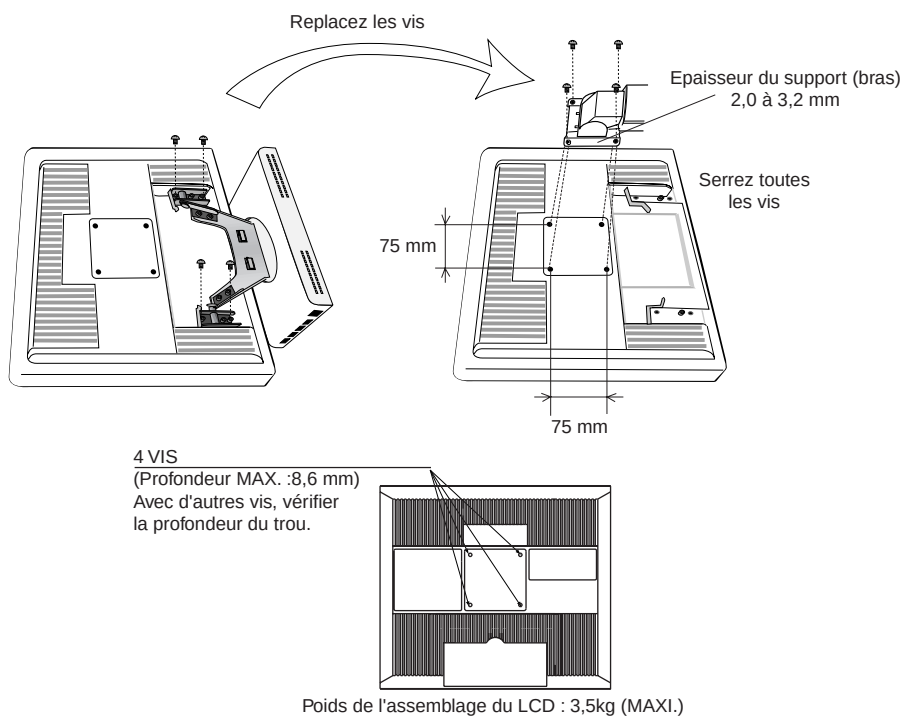


Figure R.3

7. Ce moniteur LCD est conçu pour être utilisé avec une bras flexible. Veuillez utiliser les vis fournies (4) pour le montage. Afin de respecter les prescriptions relatives à la sécurité, le moniteur doit être monté sur un bras garantissant la stabilité nécessaire en fonction du poids du moniteur. Le moniteur LCD doit être uniquement utilisé avec un bras homologué (par exemple, portant la marque GS).



Français-8



Commandes

Les commandes OSM (On-Screen-Manager – Gestionnaire à l'écran)

Les commandes OSM à l'avant du moniteur fonctionnent comme suit :
Pour accéder à l'OSM, pressez l'un de ces boutons de commande (◀, ▶, -, +, NEXT).

Commande	Menu
EXIT	Quitte les commandes OSM. Revient au menu principal des commandes OSM.
CONTROL ◀▶	Déplace la zone en surbrillance vers la gauche ou la droite pour choisir un menu de commande. Déplace la zone en surbrillance vers le haut ou vers le bas pour choisir l'une des commandes.
ADJUST -/+	Déplace la barre vers la gauche ou la droite pour augmenter ou diminuer le réglage. Active la fonction de réglage automatique. Entrer dans le sous-menu.
NEXT	Déplace la zone en surbrillance du menu principal vers la droite pour choisir l'une des commandes.
RESET/MUTE	Réinitialise la commande en surbrillance au réglage d'usine. Lorsque aucun menu OSM n'est affiché, le son des haut-parleurs est en sourdine.

REMARQUE : Quand vous appuyez sur RESET dans le menu principal ou dans un sous-menu, une fenêtre d'avertissement apparaît pour vous permettre d'annuler la fonction de réinitialisation en appuyant sur le bouton EXIT.

🔊 Son



VOLUME

Règle le volume de son des haut-parleurs et du casque.



🔆 Commandes de luminosité et de contraste



LUMINOSITÉ

Règle la luminosité globale de l'image et du fond de l'écran.

Français-9



CONTRASTE

Règle la luminosité de l'image en fonction du fond.

AUTO

RÉGLAGE AUTO

Règle l'image affichée pour des entrées vidéo non standard.

AUTO

Réglage automatique

Règle automatiquement la position de l'image, la dimension horizontale et la finesse.



Commandes de position



GAUCHE/DROITE

Contrôle la position horizontale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.



BAS/HAUT

Contrôle la position verticale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.



SIMPLE

Règle la largeur en augmentant ou diminuant ce paramètre.



FIN

Améliore le point, la clarté et la stabilité de l'image en augmentant ou diminuant ce paramètre.



Système de contrôle des couleurs

Six préréglages des couleurs vous permettent de sélectionner le réglage des couleurs de votre choix (les préréglages sRGB et NATIVE sont des standards et ne peuvent pas être modifiés). Augmente ou diminue la température de couleur dans chaque préréglage.

R,J,V,C,B,M,S

Augmente ou diminue le Rouge, le Jaune, le Vert, le Cyan, le Bleu, le Magenta et la Saturation selon ce qui est sélectionné. Le changement de couleur apparaît à l'écran et le sens (augmentation ou diminution) est indiqué par les barres de couleur.



sRGB

Le mode sRGB améliore considérablement la fidélité des couleurs dans l'environnement du bureau par un seul espace de couleurs RVB standard. Avec cet environnement de couleurs pris en charge, l'opérateur peut facilement communiquer des couleurs en confiance sans avoir besoin d'une gestion des couleurs supplémentaire dans la plupart des situations courantes.

NATIVE

Les couleurs originales présentées par le panneau LCD qui sont indéréglables.



Outils



LANGUE

Les menus des commandes OSM sont disponibles en sept langues.



POSITION DE L'OSM

Vous pouvez choisir l'emplacement de la fenêtre de commandes OSM à l'écran. En choisissant Position OSM, vous pouvez régler manuellement la position du menu des commandes OSM : gauche, droit, haut ou bas.



EXTINCTION DE L'OSM

Le menu des commandes OSM reste à l'écran aussi longtemps qu'il est utilisé. Dans le sous-menu Extinction OSM, vous pouvez choisir la durée d'attente du moniteur entre la dernière pression de touche et l'extinction du menu des commandes OSM. Les choix possibles sont : 10, 20, 30, 45, 60 et 120 secondes.



VERROUILLAGE OSM

Cette commande bloque totalement l'accès à toutes les fonctions de commande OSM. Si l'on essaye d'activer des commandes OSM en mode VERROUILLE, un écran apparaît indiquant que les commandes OSM sont verrouillées. Pour activer la fonction de verrouillage OSM, appuyez sur ◀, puis sur ▶ et maintenez-les enfoncés. Pour désactiver la fonction de verrouillage OSM, appuyez sur ◀, et sur ▶ et maintenez-les enfoncés.





ERREUR RESOLUTION

La résolution optimale est de 768 x 1024. Si MARCHE est choisi, un message apparaît à l'écran après 30 secondes, vous avertissant que la résolution n'est pas à 768 x 1024.



PREREGLAGE USINE

En choisissant Préréglage usine, vous pouvez rétablir les réglages d'usine pour tous les paramètres des commandes OSM. Pour ce faire, maintenez enfoncé le bouton RESET plusieurs secondes. Les réglages individuels peuvent être réinitialisés en mettant la commande concernée en surbrillance et en appuyant sur le bouton RESET.



Informations

MODE

MODE D'AFFICHAGE

Indique la résolution d'affichage et les paramètres de fréquence en cours pour le moniteur.



INFORMATION ÉCRAN

indique le nom du modèle et les numéros de série de votre moniteur.

Avertissements OSM

Les menus Avertissements OSM disparaissent avec le bouton Exit.

PAS DE SIGNAL : Cette fonction vous avertit quand il n'y a pas de signal. Si l'alimentation est allumée, s'il y a modification du signal d'entrée ou si la vidéo est inactive, le message **Pas de signal** apparaît.

ERREUR RESOLUTION : Cette fonction vous avertit de l'utilisation en résolution optimisée. Si l'alimentation est allumée, s'il y a modification du signal d'entrée ou si le signal vidéo ne présente pas de résolution appropriée, la fenêtre **Notification de résolution** apparaît. Cette fonction peut être désactivée dans le menu OUTILS.

HORS LIMITE : Cette fonction vous renseigne sur la résolution optimisée et le taux de rafraîchissement. Si l'alimentation est allumée, s'il y a modification du signal d'entrée ou si le signal vidéo ne présente pas de calage approprié, le menu **Hors limites** apparaît.

CONTROLLER LE CABLE : Cette fonction vous invitera à vérifier toutes les entrées vidéo du moniteur et de l'ordinateur pour vérifier qu'ils sont bien connectés.

Français-12



Conseils d'utilisation

Consignes de sécurité et d'entretien



POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL,
VEUILLEZ RESPECTER LES INDICATIONS
SUIVANTES SUR LE RÉGLAGE ET L'UTILISATION
DU MONITEUR COULEUR MULTISYNC LCD :



- **N'OUVREZ JAMAIS LE BOÎTIER DU MONITEUR.** Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur et l'ouverture ou la dépose des capots peut vous exposer à des risques d'électrocution ou autres. Confiez tous les travaux de dépannage à du personnel technique qualifié.
- Ne renversez pas de liquides dans le moniteur et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau.
- N'introduisez pas d'objets de quelque nature que ce soit dans les fentes du boîtier car ceux-ci pourraient toucher des endroits sous tension dangereuse, ce qui peut provoquer des blessures, voire être fatal, ou peut occasionner une décharge électrique, un incendie ou une panne de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un cordon endommagé peut occasionner une décharge électrique ou un incendie.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table inclinés ou instables, car si le moniteur tombe, il peut être sérieusement endommagé.
- Ne placez aucun objet sur le moniteur et ne l'utilisez pas en extérieur.
- L'intérieur du tube fluorescent situé dans le moniteur LCD contient du mercure. Veuillez suivre les lois ou réglementations de votre localité pour jeter correctement ce tube.

Débranchez immédiatement le moniteur de la prise murale et confiez la réparation à du personnel technique qualifié dans les cas suivants :

- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur du moniteur.
- Si le moniteur a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le moniteur est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si le moniteur ne fonctionne pas normalement en suivant les directives d'utilisation.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation.

Français-13



- N'utilisez pas votre moniteur dans des endroits à hautes températures, humides, poussiéreux ou huileux.
- N'obstruez pas les aérations du moniteur.
- Si le moniteur est cassé, ne touchez pas le cristal liquide.
- Si le verre est cassé, manipulez le moniteur avec précaution.



ATTENTION

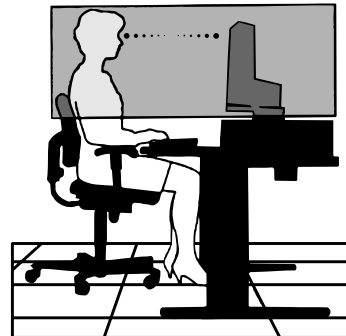
- Prévoyez une aération suffisante autour du moniteur pour que la chaleur puisse se dissiper correctement. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation et ne placez pas le moniteur près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Ne posez rien sur le moniteur.
- La prise du cordon d'alimentation est le moyen principal de débrancher le système de l'alimentation électrique. Le moniteur doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
- Manipulez avec soin lors du transport. Conservez l'emballage pour le transport.



UNE POSITION ET UN RÉGLAGE CORRECTS
DU MONITEUR PEUVENT RÉDUIRE LA FATIGUE
DES YEUX, DES ÉPAULES ET DE LA NUQUE.
APPLIQUEZ CE QUI SUIT POUR POSITIONNER
LE MONITEUR :



- Pour une performance optimale, laissez le moniteur chauffer pendant 20 minutes.
- Réglez la hauteur du moniteur pour que le haut de l'écran soit au niveau ou légèrement au-dessous du niveau des yeux. Vos yeux doivent pointer légèrement vers le bas pour regarder le milieu de l'écran.
- Positionnez le moniteur au minimum à 40 cm et au maximum à 70 cm de vos yeux. La distance optimale est 53 cm.
- Reposez vos yeux régulièrement en regardant un objet situé à au moins 6 mètres. Clignez souvent des yeux.
- Placez le moniteur à un angle de 90° par rapport aux fenêtres et autres sources de lumière pour réduire au maximum les reflets et l'éblouissement. Réglez l'inclinaison du moniteur pour que l'éclairage du plafond ne soit pas reflété par l'écran.





- Si une lumière réfléchie rend la vision de l'écran difficile, utilisez un filtre antireflet.
- Nettoyez le moniteur LCD avec un chiffon sans peluches et non abrasif. N'utilisez pas de solution de nettoyage ou de nettoyeur pour vitres !
- Réglez les commandes de luminosité et de contraste du moniteur pour améliorer la lisibilité.
- Utilisez un support de documents placé près de l'écran.
- Positionnez ce que vous regardez le plus souvent (l'écran ou les documents de référence) directement devant vous pour minimiser les mouvements de la tête lorsque vous tapez.
- Evitez d'afficher des motifs fixes sur l'écran pendant de longues périodes pour éviter la rémanence (persistance de l'image).
- Consultez régulièrement un ophtalmologiste.

Ergonomie

Pour obtenir une ergonomie maximale, nous recommandons ce qui suit :

- Utilisez les commandes de taille et de position préprogrammées avec des signaux standard.
- Utilisez le réglage couleur préprogrammé.
- Utilisez des signaux non entrelacés avec une fréquence de rafraîchissement vertical de 60 à 75 Hz.
- N'utilisez pas du bleu primaire sur un fond sombre car cela rend la lecture difficile et peut occasionner une fatigue oculaire par un contraste insuffisant.





Français-16



AVVERTENZA



PER EVITARE IL PERICOLO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITÀ CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE A MENO CHE I POLI DELLA SPINA SI INSERISCA COMPLETAMENTE.

NON APRIRE LA CARROZZERIA POICHÉ ALL'INTERNO VI SONO COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.

ATTENZIONE



PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA • NON APRIRE



ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA COPERTURA POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI MANUTENIBILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



Questo simbolo avverte l'utente che tensioni non isolate all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scossa elettrica. Pertanto è pericoloso toccare in ogni modo qualsiasi componente interno all'unità.



Questo simbolo avverte l'utente che sono state incluse importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità. Pertanto esse devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

Attenzione:

Quando si lavora con il MultiSync LCD1550M (LA-15R03 e LA-15R03-BK) con alimentazione da 220-240V c.a. in Europa, utilizzare il cavo di alimentazione fornito insieme al monitor.

In UK utilizzare il cavo di alimentazione con spina fusa approvato BS con tappo stampato, dotato di un fusibile nero (5 A) installato per l'uso insieme a questa apparecchiatura. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Quando si utilizza il MultiSync LCD1550M con alimentazione 220-240V c.a. in Australia, utilizzare il cavo di alimentazione fornito insieme al monitor.

Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.

ENERGYSTAR è un marchio registrato U.S.

In qualità di partner ENERGYSTAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc.

ha stabilito che questo prodotto soddisfa le direttive di efficienza energetica ENERGYSTAR.

Il simbolo ENERGYSTAR non rappresenta l'approvazione EPA per nessun prodotto o servizio.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A e XGA sono marchi registrati di International Business Machines Corporation.

Apple and Macintosh sono marchi registrati di Apple Computer Inc.

Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

NEC è un marchio registrato di NEC Corporation.

Tutti gli altri marchi di fabbrica o marchi registrati sono proprietà dei loro rispettivi proprietari.

Italiano-1

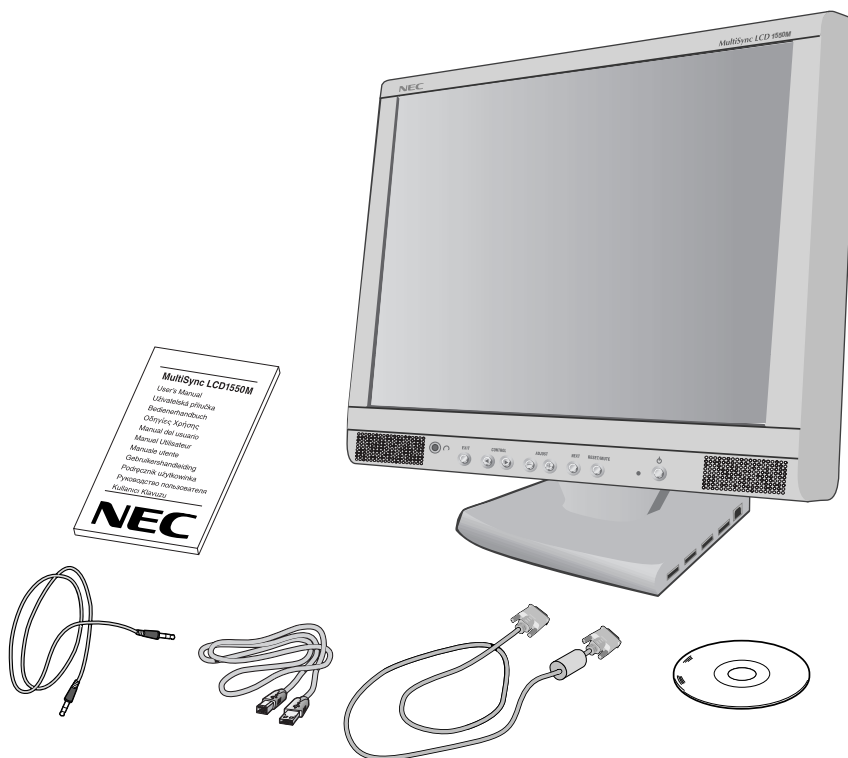
Italiano



Contenuto

La confezione del vostro nuovo monitor LCD NEC-Mitsubishi MultiSync* deve contenere quanto segue:

- Monitor MultiSync LCD1550M con base girevole/inclinabile
- Cavo(i) di alimentazione
- Cavo segnali video
- Cavo Audio
- Cavo USB
- Manuale Utente
- CD ROM (contiene il Manuale Utente completo in formato PDF). Per visualizzare il manuale utente occorre installare Acrobat Reader 4.0 sul proprio PC.



* Conservare la confezione ed il materiale di imballaggio originali dopo il trasporto o la spedizione del monitor.

Italiano-2



Guida rapida

Per collegare il monitor MultiSync LCD al sistema, seguire le seguenti istruzioni:

1. Spegnerne il computer.
2. Togliere il coperchio connettore e il coperchio cavo. Collegare il cavo audio al di sotto del monitor "AUDIO INPUT" e all'altra estremità del terminale del computer "Audio out". Far passare il cavo audio sotto la graffa B (**Figura A.1**).
3. **Per PC:** Collegare il mini D-SUB a 15 pin del cavo segnale appropriato al connettore della scheda video del sistema (**Figura B.1**). Serrare tutte le viti.
Per Mac: Collegare l'adattatore cavo MultiSync LCD1550M Macintosh al computer (**Figura C.1**). Collegare il connettore del mini D-SUB a 15 pin del cavo segnale appropriato all'adattatore cavo MultiSync LCD1550M Macintosh (**Figura C.1**). Stringere tutte le viti.
4. Collegare il mini D-SUB a 15 pin del cavo segnale video all'appropriato connettore sul retro del monitor (**Figura D.1**). Far passare il cavo segnali video sotto la graffa B.
5. Le cuffie possono essere collegate all'uscita "cuffie", sulla parte anteriore della cornice del monitor, indicata con "C" (**Figura E.1**). Quando le cuffie sono collegate, l'audio dagli altoparlanti è disabilitato. Le cuffie possono essere acquistate nel più vicino rivenditore di elettronica.
6. Usando il cavo USB, collegarsi al connettore di tipo B alla porta USB a monte sul lato destro del monitor e al connettore di tipo A sulla porta a valle del computer (**Figura F.1**). Se si deve utilizzare un cavo in uscita dal dispositivo USB, collegarlo alla porta a valle sul lato del monitor (**Figura G.1**).
7. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione al monitor MultiSync della serie LCD e l'altra estremità alla presa di alimentazione. Far passare il cavo segnali video e il cavo alimentazione AC sotto le graffette (**Figura D.1**). Sostituire il coperchio connettore e il coperchio cavo.

NOTA: Regolare la posizione del cavo sotto le graffe per evitare di danneggiare il cavo o il monitor.

NOTA: Fare riferimento alla sezione "Attenzione" di questo manuale per una scelta corretta del cavo di alimentazione c.a.

Italiano-3



8. L'interruttore "Vacanza" sul lato sinistro del monitor deve essere in condizione ON (**Figura H.1**). Accendere il monitor e il computer con il pulsante di alimentazione.

NOTA: L'interruttore "Vacanza" è un vero e proprio interruttore. Se l'interruttore è sulla posizione OFF, il monitor non può essere attivato usando il pulsante della parte frontale. NON premerlo ripetutamente.

9. La regolazione completamente automatica imposta automaticamente il monitor in modo ottimale in base alla configurazione iniziale per la maggior parte delle frequenze di scansione. Per ulteriori regolazioni, usare i seguenti controlli OSM:

- Regolazione automatica del contrasto
- Regolazione automatica

Vedi la sezione **Controlli** di questo Manuale Utente per una descrizione completa di questi controlli OSM.

NOTA: Per qualsiasi problema, vedere la sezione **Ricerca guasti** di questo manuale utente.

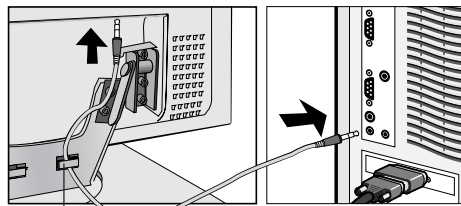


Figura A.1

Graffa B



Figura B.1

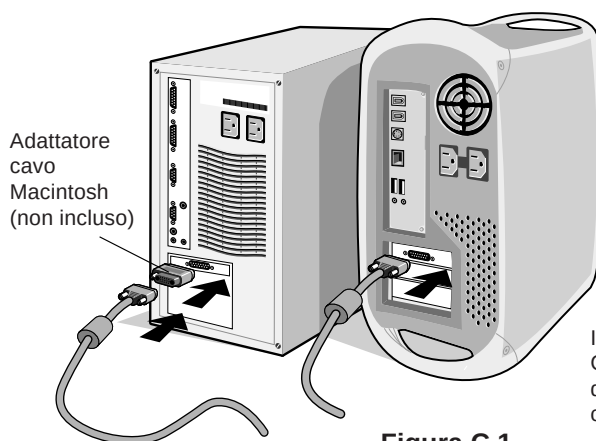


Figura C.1

I Macintosh G3 e G4 non necessitano di un adattatore cavo Macintosh

Italiano-4

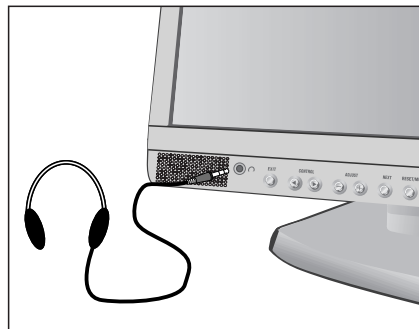
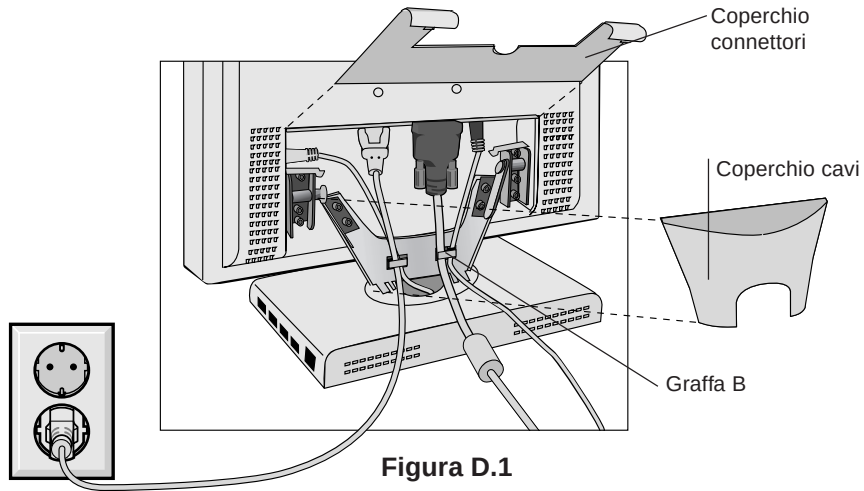
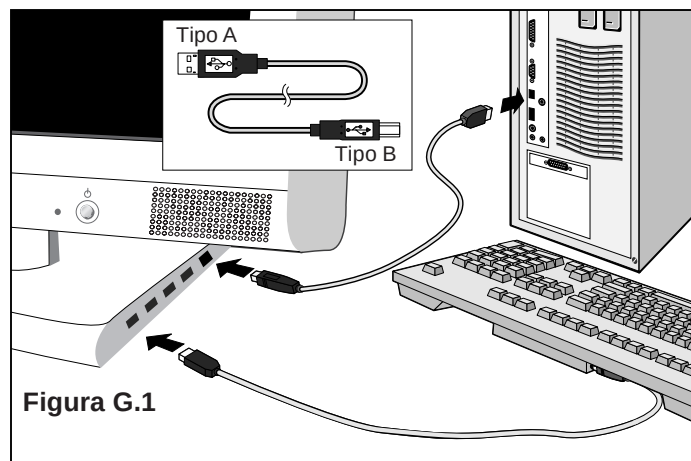


Figura E.1

Figura F.1



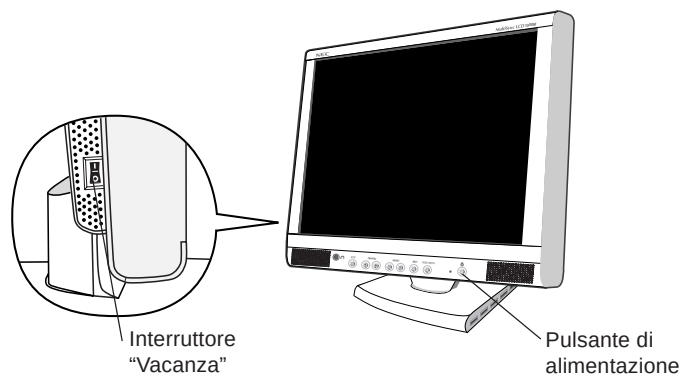


Figura R.3

Inclinabile e Girevole

Afferrare con le mani i due lati dello schermo del monitor e inclinare e ruotare a piacere (**Figura TS.1**).

Rimozione del supporto monitor per montaggio

Per predisporre il monitor a un diverso montaggio:

1. Togliere il coperchio connettore e il coperchio cavo. (**Figura R.1**).
2. Scollegare tutti i cavi.
3. Sistemare il monitor a faccia in giù su una superficie non abrasiva (**Figura R.2**).
4. Togliere le 4 viti che fissano il monitor al supporto e sollevare il gruppo supporto (**Figura R.2**), il monitor ora è pronto per un diverso montaggio.
5. Collegare il cavo AC, il cavo segnali e il cavo audio sul retro del monitor (**Figura R.3**).
6. Per rimontare sul supporto, ripetere queste operazioni nell'ordine inverso.

NOTA: Utilizzare esclusivamente un metodo di fissaggio alternativo compatibile VESA. Quando viene rimosso il supporto monitor, vengono disabilitate la funzionalità USB.

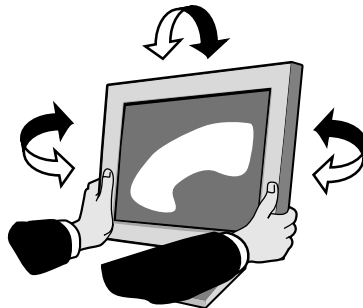


Figura TS.1

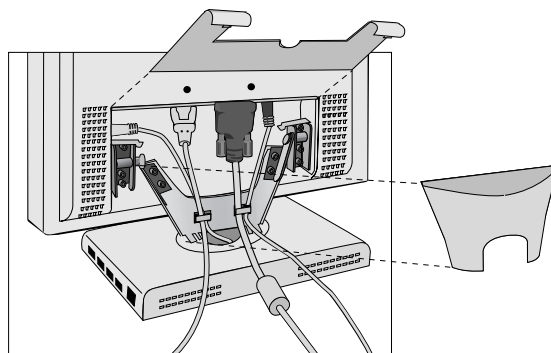


Figura R.1

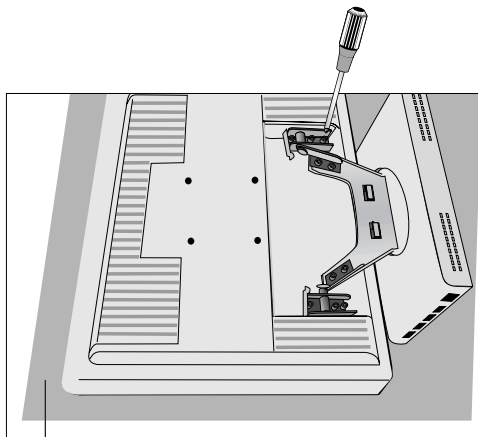


Figura R.2

Superficie non
abrasiva

Italiano-7

Italiano

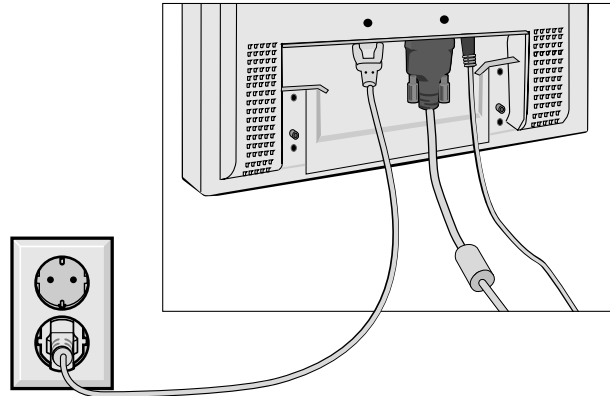
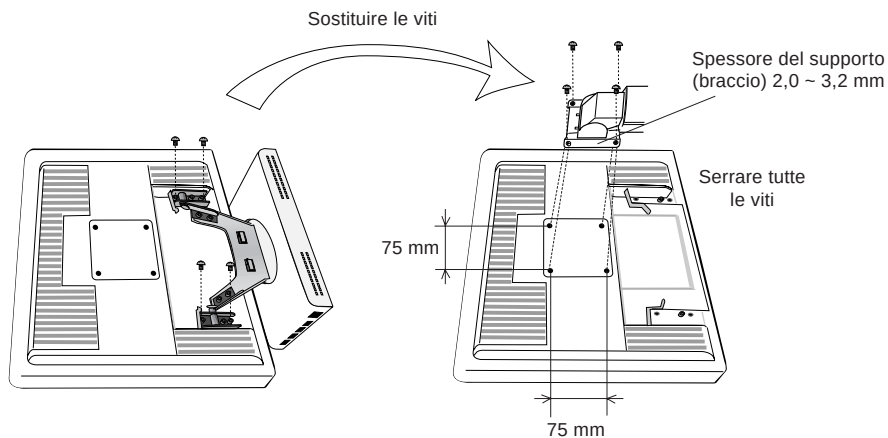
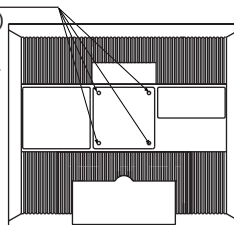


Figura H.1

7. Il monitor LCD è progettato per uso con braccio flessibile. Per il montaggio utilizzare le viti fornite (4 pezzi). Per adempiere ai requisiti di sicurezza, il monitor deve essere montato su un braccio che garantisca la necessaria stabilità in considerazione del peso del monitor. Il monitor LCD deve essere utilizzato esclusivamente con un braccio di tipo approvato (per es. marchio GS).



4 VITI
(MASSIMA profondità: 8,6 mm)
Se si utilizza un'altra vite,
verificare la profondità del foro.



Peso del gruppo LCD: 3.5kg (MASSIMO)

Italiano-8



Controlli

Controlli OSM (On-Screen-Manager)

I controlli OSM sul davanti del monitor operano come segue: Per accedere all'OSM premere qualunque pulsante di comando (◀, ▶, -, +, **NEXT**).

Controllo	Menu
EXIT	Uscita dai controlli OSM Uscita dal menu principale dell'OSM.
CONTROLE ◀▶	Sposta l'area evidenziata a sinistra o a destra per selezionare i menu di controllo. Sposta l'area evidenziata verso l'alto o verso il basso per selezionare uno dei controlli.
ADJUST -/+	Sposta la barra a sinistra o a destra per aumentare o diminuire la regolazione. Attiva funzione di regolazione automatica. Entrare nel sottomenu.
NEXT	Sposta l'area selezionata del menu principale a destra per selezionare uno dei comandi.
RESET/MUTE	Ripristina il comando evidenziato alle impostazioni di fabbrica. Quando non viene visualizzato il menu OSM, il suono dell'altoparlante viene soppresso.

NOTA: Quando si preme **RESET** nel menu principale e nel sottomenu, compare la finestra di avviso che permette di annullare la funzione di **RESET** premendo il pulsante **EXIT**.

🔊 Suono



VOLUME

Controllare il volume acustico di altoparlanti e la cuffia.



🔆 Controlli Luminosità/Contrasto



LUMINOSITÀ

Regola la luminosità dell'immagine e dello schermo.

Italiano-9



CONTRASTO

Regola la luminosità dell'immagine in relazione allo sfondo.

AUTO

AUTO AGGIUST

Regola l'immagine visualizzata per input video non standard.

AUTO

Regolazione automatica

Regola automaticamente la posizione immagine, la dimensione orizzontale e la regolazione di precisione.



Controlli di posizione



SIN./DEST.

Controlla la posizione orizzontale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.



GIÙ/SU

Controlla la posizione verticale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.



RAPIDA

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si regola la dimensione orizzontale.



FINE

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliorano messa a fuoco, nitidezza e stabilità dell'immagine.



Sistemi di controllo del colore

L'impostazione di colore desiderata è selezionata attraverso la predisposizione di sei colori (le impostazioni sRGB e NATIVO sono standard e non possono essere modificate). La temperatura del colore aumenta o diminuisce in ciascun tipo di predisposizione.

R,G,V,C,B,M,S

Aumenta o diminuisce il rosso, giallo, verde, ciano, blu, magenta e la saturazione a seconda dell'elemento selezionato. Il cambiamento del colore compare sullo schermo e la direzione (aumento o diminuzione) sarà evidenziata dalle barre.

Italiano-10



sRGB

In ambiente desktop la modalità sRGB aumenta notevolmente la fedeltà del colore di un singolo spazio colore standard RGB. Con questo ambiente a colori, l'operatore può comunicare i colori nelle situazioni più comuni ed in modo estremamente semplice senza il bisogno di una gestione dei colori a livello superiore.

NATIVO

Colore originale non regolabile presentato dal pannello LCD.



Strumenti



LINGUA

I menu di controllo OSM sono disponibili in sette diverse lingue.



POSIZIONE OSM

Si può scegliere dove si desidera venga visualizzata l'immagine di controllo OSM sullo schermo.

Selezionando la posizione OSM si può posizionare manualmente il menu di controllo OSM a sinistra, a destra, in alto o in basso.



TEMPO DI SPEGN. OSM

Il menu di controllo OSM rimarrà visualizzato finché è in uso. Nel sottomenu tempo di spegn. OSM, è possibile selezionare l'intervallo di tempo passato il quale, nel caso non venga premuto nessun tasto, scompare il menu OSM. Le scelte preimpostate sono di 10, 20, 30, 45, 60 e 120 secondi.



OSM BLOCCATO

Questo comando blocca completamente l'accesso a tutte le funzioni di controllo OSM. Se si cerca di attivare i comandi OSM in modalità di blocco, compare una schermata indicante che i comandi OSM sono bloccati. Per attivare la funzione di OSM bloccato, premere ◀, quindi ▶ e tenerli premuti simultaneamente. Per disattivare la funzione di OSM bloccato, premere ▶, quindi ▶ e tenerli premuti simultaneamente.

Italiano



NOTIF. RISOLUZIONE

La risoluzione ottimale è di 768 x 1024. Se è selezionato ON, sullo schermo dopo 30 secondi apparirà un messaggio di notifica relativamente al fatto che la risoluzione non è 768 x 1024.



CONFIG. DI FABBRICA

Selezionando Config. di fabbrica è possibile resettare tutte le impostazioni dei comandi OSM riportandole alle configurazioni di fabbrica. Il pulsante RESET deve essere tenuto premuto per alcuni secondi per avere effetto. È possibile resettare impostazioni individuali selezionando il relativo comando e premendo il pulsante RESET.



Informazioni

MODE

MODALITÀ DISPLAY

Indica la risoluzione del display e l'impostazione in frequenza del monitor corrente.



MONITOR INFO.

Indica il modello e i numeri di serie del monitor.

Avvertenza OSM

I menu di avvertenza OSM scompaiono quando si preme il pulsante Exit.

NESSUN SEGNALE: Questa funzione avverte in caso non vi sia nessun segnale presente. Dopo l'accensione o quando vi è un cambiamento del segnale di input o il video è inattivo, apparirà la finestra **Nessun Segnale**.

NOTIF. RISOLUZIONE: Questa funzione consiglia l'utilizzo di una risoluzione ottimizzata. Dopo l'accensione o quando vi è una variazione di segnale di input o il segnale video non ha la risoluzione opportuna, si aprirà la finestra **Notif. risoluzione**. Questa funzione può essere disattivata nel menu STRUMENTI.

FUORI TOLLERANZA: Questa funzione suggerisce la risoluzione e la frequenza di rinfresco ottimali. Dopo aver attivato l'alimentazione, in caso di modifica del segnale di ingresso o se il segnale video non ha una temporizzazione adatta, apparirà il menu **Fuori tolleranza**.

CONTROLLARE IL CAVO: Questa funzione avvisa di controllare tutti gli ingressi video del monitor e del computer per accertarsi che siano collegati correttamente.

Italiano-12



Uso consigliato

Precauzioni di sicurezza e manutenzione



PER UNA RESA OTTIMALE, ATTENERSI ALLE
SEGUENTI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
E L'UTILIZZO DEL MONITOR LCD
A COLORI MULTISYNC:



- **NON APRIRE IL MONITOR.** All'interno non ci sono parti manutenibili dall'utente e l'apertura o la rimozione di coperture può esporre a scosse pericolose o ad altri rischi. Per la manutenzione fare riferimento a personale di manutenzione qualificato.
- Non versare alcun liquido all'interno della carrozzeria, né usare il monitor vicino all'acqua.
- Non inserire alcun tipo di oggetto nelle fessure della carrozzeria, poiché esso potrebbe venire a contatto con punti a tensione pericolosa, il che può essere dannoso o fatale o può causare scosse elettriche, incendio o guasto dell'apparecchiatura.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il danneggiamento del cavo può provocare scosse o incendio.
- Non posare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile. Il monitor potrebbe cadere danneggiandosi seriamente.
- Non posare alcun oggetto sul monitor e non usarlo all'aperto.
- Il tubo fluorescente collocato nel monitor LCD contiene mercurio. Attenersi alle leggi o regolamenti dell'amministrazione locale per smaltire adeguatamente questo tubo.

Scollegare immediatamente il monitor dalla presa a muro e rivolgersi a personale di manutenzione qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- E' stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel monitor.
- Il monitor è stato esposto a pioggia o acqua.
- Il monitor è stato fatto cadere o la carrozzeria è danneggiata.
- Il monitor non funziona regolarmente seguendo le istruzioni d'uso.
- Non piegare il cavo di alimentazione.
- Non usare il monitor in ambienti con alta temperatura, umidità, polverosi o oleosi.
- Non coprire le prese d'aria del monitor.
- Se il monitor è rotto, non toccare i cristalli liquidi.
- Se il vetro è rotto. Maneggiare con cura.

Italiano-13

Italiano



ATTENZIONE

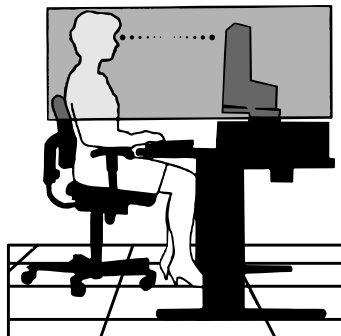
- Lasciare spazio attorno al monitor per una adeguata ventilazione per permettere la dissipazione del calore. Non ostruire le aperture di ventilazione o mettere il monitor vicino a radiatori o altre fonti di calore. Non mettere nulla sopra il monitor.
- Il connettore del cavo di alimentazione è il mezzo principale per scollegare il sistema dalla rete di alimentazione. Il monitor deve essere posto vicino ad una presa di alimentazione facilmente accessibile.
- Maneggiare con cura durante il trasporto. Conservare l'imballo per il trasporto.



IL CORRETTO POSIZIONAMENTO E
REGOLAZIONE DEL MONITOR RIDUCE
L'AFFATICAMENTO DI OCCHI, SPALLE E COLLO.
NEL POSIZIONARE IL MONITOR, CONTROLLARE
QUANTO SEGUE:



- Per ottenere le prestazioni ottimali, attendere 20 minuti per il riscaldamento.
- Regolare l'altezza del monitor in modo che la parte alta dello schermo sia a livello degli occhi o leggermente sotto. Guardando il centro dello schermo, gli occhi devono essere rivolti leggermente verso il basso.
- Posizionare il monitor ad almeno 40 cm e a non più di 70 cm dagli occhi. La distanza ottimale è 53 cm.



- Far riposare periodicamente gli occhi guardando un oggetto lontano almeno 6 metri. Chiudere sovente gli occhi.
- Posizionare il monitor ad un angolo di 90° rispetto a finestre o altre sorgenti di luce per ridurre il riflesso della luce sullo schermo. Regolare l'inclinazione del monitor in modo che le luci del soffitto non si riflettano sullo schermo.
- Se la luce riflessa rende difficoltosa la visione dello schermo, usare un filtro anti riflesso.
- Pulire la superficie del monitor LCD con un panno senza pelo e non abrasivo. Non usare detersivi o pulivetro!

Italiano-14



- Regolare i controlli di luminosità e contrasto del monitor per migliorare la leggibilità.
- Usare un supporto per documenti posto vicino allo schermo.
- Posizionare ciò che viene osservato più spesso (lo schermo o il materiale di riferimento) direttamente davanti, per girare il meno possibile la testa quando si digita.
- Non visualizzare immagini fisse sullo schermo per lungo tempo per evitare la loro persistenza (effetti post-immagine).
- Fare regolarmente esami della vista.

Ergonomia

Per ottenere il massimo beneficio ergonomico, si raccomanda di:

- Utilizzare i controlli di dimensione e posizione preimpostati con segnali standard.
- Utilizzare i colori preimpostati.
- Utilizzare segnali non interallacciati con una frequenza di rinfresco verticale compresa tra 60-75 Hz.
- Non usare come colore primario il blu su uno sfondo scuro poiché è difficile da vedere e può affaticare gli occhi per contrasto insufficiente.





Italiano-16



WAARSCHUWING



STEL DEZE EENHEID NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT, OM ZO DE KANS OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN. GEBRUIK DE GEPOLARISEERDE STEKKER VAN DEZE EENHEID NIET MET EEN VERLENGSNOER OF CONTACTDOOS OF ANDERE STOPCONTACTEN TENZIJ U DE POLEN VOLLEDIG IN HET CONTACTPUNT KUNT PLAATSSEN. OPEN DE BEHUIZING NIET. DEZE BEVAT ONDERDELEN DIE ONDER HOGE SPANNING STAAN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.

LET OP!

KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN • NIET OPENEN



LET OP!

VERWIJDER DE BEHUIZING NIET (NOCH DE ACHTERZIJDE) OM DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE BEPERKEN. BEVAT GEEN INTERNE ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN VERVANGEN OF ONDERHOUDEN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.



Dit symbool waarschuwt de gebruiker dat de eenheid een niet-geïsoleerde voltagebron bevat die sterk genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken. Het is bijgevolg gevaarlijk de onderdelen in deze eenheid aan te raken.



Dit symbool wijst de gebruiker op belangrijke informatie over de werking en het onderhoud van deze eenheid. Lees deze informatie altijd zorgvuldig om eventuele problemen te vermijden.

Let op!

Als u in Europa de MultiSync LCD1550M (LA-15R03 en LA-15R03-BK) gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220-240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd.

Gebruikers in Groot-Brittannië dienen een door het BS goedgekeurde voedingskabel met gietstekker en ingebouwde zwarte zekering (5 A) voor het apparaat te gebruiken. Als bij dit apparaat geen voedingskabel is meegeleverd, neemt u contact op met uw leverancier.

Als u in Australië de MultiSync LCD1550M gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220-240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd.

In alle andere situaties gebruikt u een voedingskabel die overeenkomt met de spanning van de wisselstroombron waarop u het apparaat aansluit. Deze voedingskabel moet zijn goedgekeurd en moet voldoen aan de veiligheidsnormen die in uw land van toepassing zijn.

ENERGYSTAR is een in de Verenigde Staten geregistreerd handelsmerk.

Als ENERGYSTAR®-partner heeft NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. bepaald dat dit product beantwoordt aan de ENERGYSTAR-richtlijnen voor een efficiënt energiegebruik. Het ENERGYSTAR-logo geeft niet noodzakelijk EPA-goedkeuring voor een product of service aan. IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A en XGA zijn geregistreerde handelsmerken van International Business Machines Corporation.

Apple en Macintosh zijn geregistreerde handelsmerken van Apple Computer Inc.

Microsoft en Windows zijn geregistreerde handelsmerken van Microsoft Corporation.

NEC is een geregistreerd handelsmerk van NEC Corporation.

Alle overige handelsmerken of geregistreerde handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

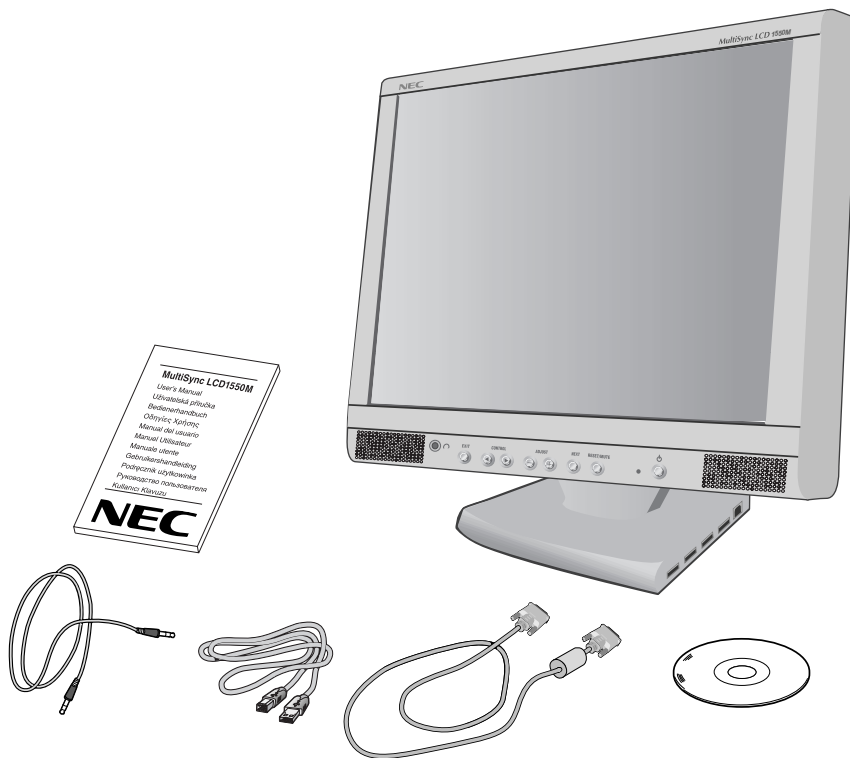
Nederlands-1



Inhoud

De doos* van uw nieuwe NEC MultiSync LCD-monitor bevat de volgende voorwerpen:

- MultiSync LCD1550M-monitor met draai-/kantelvoetstuk
- Voedingskabel(s)
- Kabel voor beeldsignaal
- Kabel voor geluidssignaal
- USB-kabel
- Gebruikershandleiding
- Cd-rom (met de volledige gebruikershandleiding in PDF-indeling) Als u de gebruikershandleiding wilt bekijken, moet Acrobat Reader 4.0 op de computer zijn geïnstalleerd.



** Bewaar de originele doos en het verpakkingsmateriaal zodat u de monitor later probleemloos kunt vervoeren of verzenden.*

Nederlands-2



Snel aan de slag

Volg de onderstaande instructies om de MultiSync LCD-monitor op uw computersysteem aan te sluiten:

1. Zet de computer uit.
2. Verwijder de connectorenklep en kabelbehuizing. Sluit de kabel voor het geluidssignaal aan op de "AUDIO INPUT"-connector aan de achterzijde van de monitor en het andere uiteinde op de "Audio out"-terminal van de computer. Maak de geluidssignaalkabel vast met kabelklem B (**Illustratie A.1**).
3. **Voor PC:** sluit de 15-pins mini D-SUB-connector van de juiste signaalkabel aan op de connector van de videokaart in uw systeem (zie **illustratie A.1**). Draai alle schroeven vast.
Voor de Macintosh: sluit de MultiSync LCD1550M Macintosh-kabeladapter aan op de computer (zie **illustratie C.1**). Sluit de 15-pins mini D-SUB-connector van de juiste signaalkabel aan op de MultiSync LCD1550M Macintosh-kabeladapter (zie **illustratie C.1**). Draai alle schroeven vast.
4. Sluit de 15-pins mini D-SUB-connector van de beeldsignaalkabel aan op de juiste connector aan de achterzijde van de monitor (zie **illustratie D.1**). Maak de beeldsignaalkabel vast met kabelklem B.
5. Een hoofdtelefoon kunt u aansluiten op de "Headphones"-uitgang "Q" (**Illustratie E.1**) van het voorpaneel aan de voorzijde van de monitor. Zolang de hoofdtelefoon is aangesloten, komt er geen geluid uit de luidsprekers. Hoofdtelefoons kunt u verkrijgen bij uw plaatselijke hifi-shop.
6. Neem de USB-kabel en sluit de connector van het type B aan op de USB-poort (upstream) aan de achterzijde van de monitor en sluit de connector van het type A aan op de poort (downstream) van de computer (**Illustratie F.1**). Als u de kabel van het USB-apparaat gebruikt, kiest u een van de downstream-poorten aan de zijkant van de monitor (**Illustratie G.1**).
7. Sluit het uiteinde van de voedingskabel aan op de MultiSync LCD-monitor en steek de stekker van de voedingskabel in het stopcontact. Plaats de signaalkabel en de voedingskabel onder de kabelklemmen (**Illustratie D.1**). Klik de connectorenklep en kabelbehuizing weer vast op hun oorspronkelijke plaats.

OPMERKING: wanneer u de kabel onder de kabelklemmen plaatst, moet u zorgen dat de kabel of de monitor niet beschadigd kunnen raken.

OPMERKING: raadpleeg de sectie Let op in deze handleiding voor de juiste voedingskabel.

Nederlands-3



8. De Vacation-schakelaar aan de linkerkant van de monitor moet zich in de stand ON bevinden (**Illustratie H.1**). Gebruik de aan/uit-knop om de monitor in te schakelen en zet de computer aan.

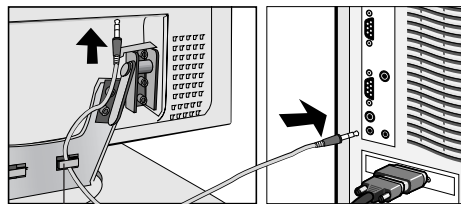
OPMERKING: de Vacation-schakelaar is een echte aan/uit-knop. Als deze knop zich in de stand ON bevindt, kan de monitor niet worden ingeschakeld met de knop aan de voorzijde. Gebruik de aan/uit-knop NIET herhaaldelijk na elkaar.

9. Bij de eerste installatie stelt de functie **No-touch Auto Adjust** voor de meeste timings de monitor automatisch in op de meest optimale instellingen, zonder een druk op een knop. Voor verdere aanpassingen gebruikt u de volgende OSM-besturingselementen:

- Auto Adjust Contrast
- Auto Adjust

De sectie **OSM-besturingselementen** van deze gebruikershandleiding bevat een volledige omschrijving van deze OSM-besturingselementen.

OPMERKING: in geval van problemen raadpleegt u de sectie **Problemen oplossen** in deze Gebruikershandleiding.

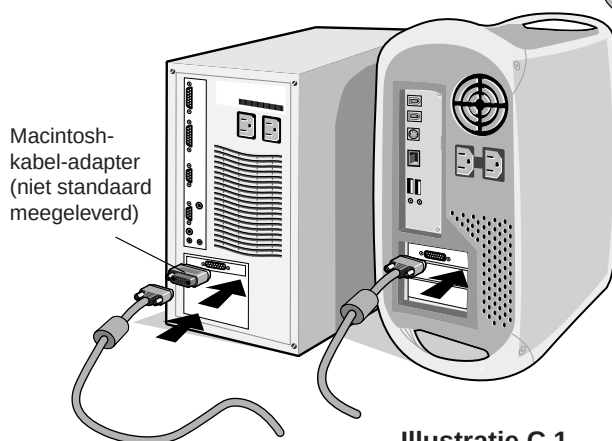


Illustratie A.1

Kabelklem B



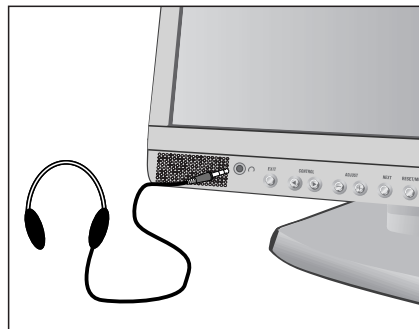
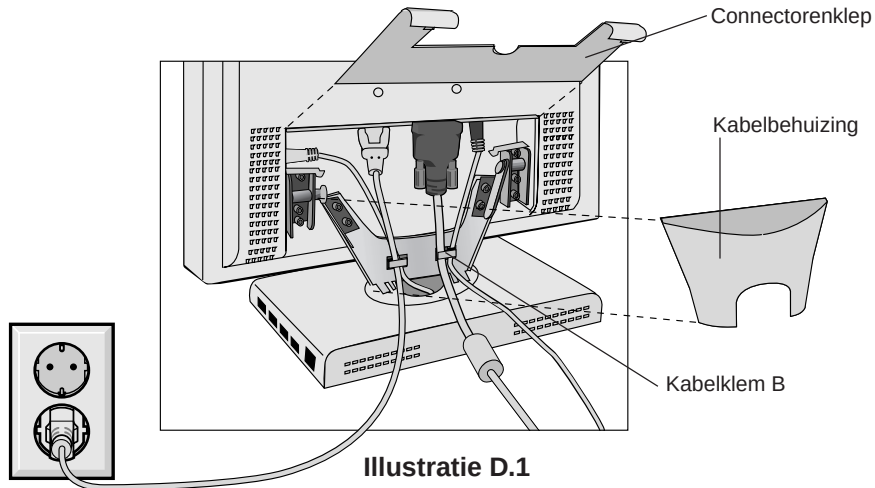
Illustratie B.1



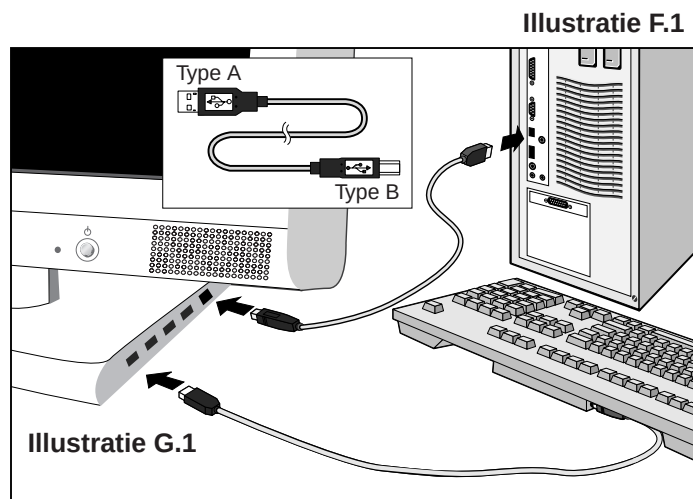
Illustratie C.1

Voor de Macintosh G3 en G4 hebt u geen Macintosh-kabeladapter nodig

Nederlands-4

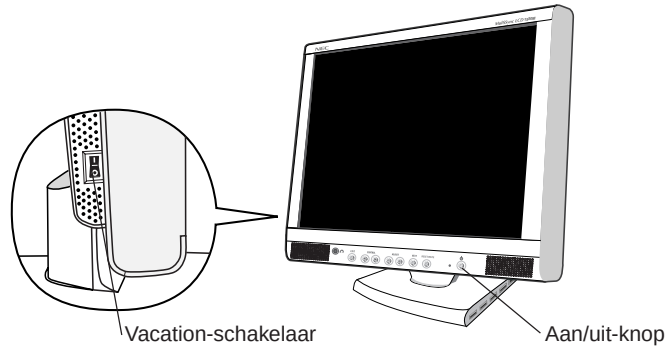


Illustratie E.1



Nederlands

Nederlands-5



Illustratie H.1

Kijkhoek instellen

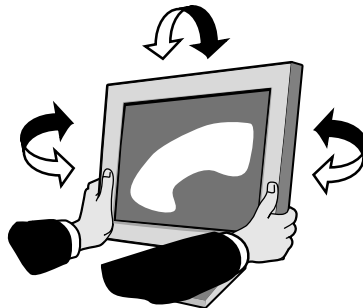
Plaats uw handen aan beide zijden van het beeldscherm en stel de gewenste hoek in (zie **illustratie TS.1**).

Monitorvoet verwijderen voor permanente montage

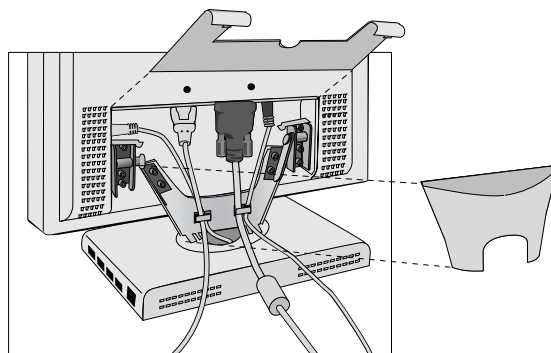
Ga als volgt te werk om de monitor voor te bereiden voor andere montage doeleinden:

1. Verwijder de connectorenklep en kabelbehuizing. (zie **illustratie R.1**).
2. Koppel alle kabels los.
3. Plaats de monitor met de voorzijde omlaag op een niet-schurend oppervlak (zie **illustratie R.2**).
4. Verwijder de vier schroeven waarmee de monitor op de voet is bevestigd en til de hele voet omhoog (zie **illustratie R.2**). U kunt de monitor nu op een andere manier monteren.
5. Sluit de voedingskabel, signaalkabel en kabel voor het geluidssignaal aan op de connector aan de achterzijde van de monitor (zie **illustratie R.3**).
6. Als u de voet opnieuw wilt bevestigen, voert u deze procedure in omgekeerde richting uit.

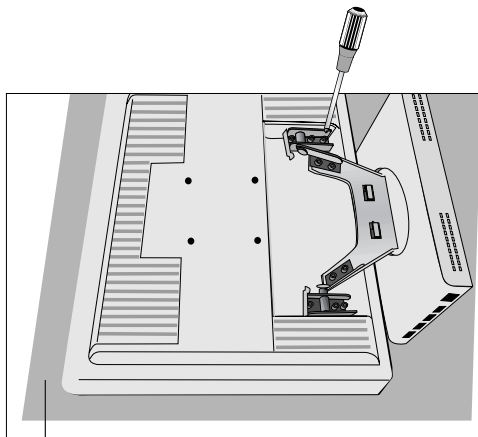
OPMERKING: gebruik alleen VESA-compatibele alternatieve montagemethoden. Wanneer de monitorvoet wordt verwijderd, zijn de USB-functies uitgeschakeld.



Illustratie TS.1



Illustratie R.1

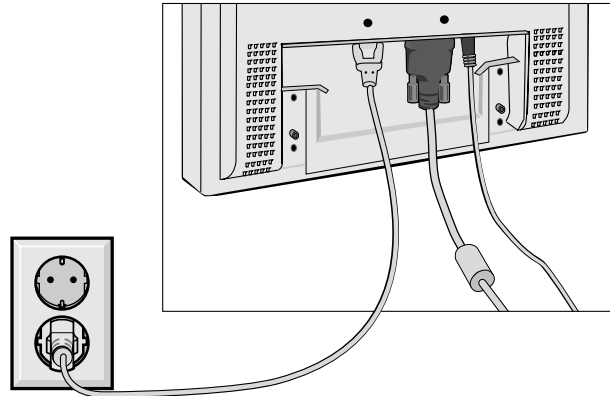


Niet-schurend
oppervlak

Illustratie R.2

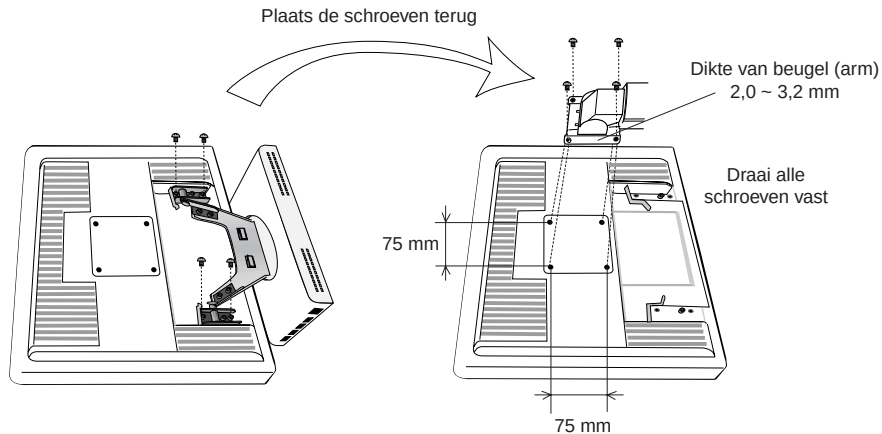


Nederlands-7

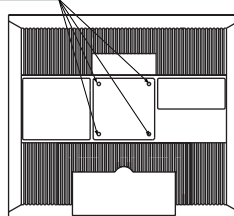


Illustratie R.3

7. Deze LCD-monitor is ontworpen voor gebruik met een zwenkarm. Gebruik de meegeleverde schroeven (4 stuks) voor de montage. Om te beantwoorden aan de veiligheidsvoorschriften, moet u de monitor monteren op een arm die de nodige stabiliteit garandeert in overeenstemming met het gewicht van de monitor. Gebruik de LCD-monitor alleen in combinatie met een goedgekeurde arm (bijvoorbeeld met GS-keurmerk).



4 SCHROEVEN
(maximale diepte: 8,6 mm)
Controleer de diepte van
het schroefgat bij gebruik
van andere schroeven.



Gewicht van gemonteerde LCD: 3,5kg (max.)

Nederlands-8



Besturingselementen

OSM-besturingselementen (On-Screen-Manager)

U gebruikt de OSM-besturingselementen aan de voorzijde van de monitor als volgt: U opent de OSM (On-Screen Manager) door te drukken op een van de besturingsknoppen (◀, ▶, -, +, **NEXT**).

Knop	Menu
EXIT	Hiermee verlaat u het menu met de OSM-besturingselementen. Hiermee schakelt u over naar het OSM-hoofdmenu.
CONTROL ◀▶	Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar links of naar rechts om een optie in het menu te selecteren. Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar boven of naar beneden om een optie in het menu te selecteren.
ADJUST -/+	Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar links of naar rechts om de waarde te vergroten of te verkleinen. Hiermee activeert u de functie Auto Adjust. Hiermee activeert u het submenu.
NEXT	Hiermee verplaatst u de markeringsbalk van het hoofdmenu naar rechts om een optie in het menu te selecteren.
RESET/MUTE	Hiermee zet u voor de geselecteerde optie de fabrieksinstelling terug. Als er geen OSM-menu wordt weergegeven, is de geluidsdemping van de luidsprekers ingeschakeld.

OPMERKING: wanneer u in het hoofdmenu of een submenu op de knop **RESET** drukt, verschijnt een venster waarin u de functie **RESET** alsnog kunt annuleren door op de knop **EXIT** te drukken.

Nederlands

Nederlands-9



Geluid



VOLUME

Hiermee stelt u het geluidsvolume van de luidsprekers en hoofdtelefoon hoger of lager in.

Helderheid/contrast



BRIGHTNESS (Helderheid)

Hiermee stelt u de algemene helderheid van het beeld en de achtergrond op het scherm in.



CONTRAST

Hiermee stelt u de helderheid van het beeld ten opzichte van de achtergrond in.

AUTO

AUTO ADJUST (Automatisch)

Hiermee stelt u het weergegeven beeld voor niet-standaard beeldsignaal-inputs in.

AUTO **Automatische regeling**

Hiermee past u automatisch de besturingselementen voor beeldpositie, breedte en fijnafstelling aan.



Positie



LEFT/RIGHT (Links/rechts)

Hiermee stelt u de horizontale positie van het beeld binnen het weergavegebied van het LCD in.



DOWN/UP (Omhoog/omlaag)

Hiermee stelt u de verticale positie van het beeld binnen het weergavegebied van het LCD in.



H. SIZE (Breedte)

U past de breedte aan door de waarde van dit besturingselement te verhogen of te verlagen.



FINE (Fijnafstelling)

U verbetert de scherppte, zuiverheid en stabiliteit van het beeld door de waarde van deze instelling te verhogen of te verlagen.

Nederlands-10



Kleurenbeheersystemen

U kunt de gewenste kleuren instellen met behulp van zes vooraf ingestelde kleurenssets (de kleurenssets sRGB en NATIVE zijn altijd aanwezig en kunnen niet worden gewijzigd). In elke kleurensset kunt u een hogere of lagere kleurentemperatuur instellen.

R,Y,G,C,B,M,S

Hiermee verhoogt of verlaagt u de kleur rood, geel, groen, cyaan, blauw of magenta en de verzadiging, afhankelijk van de optie die is geselecteerd. Als u een kleur verandert, is dit onmiddellijk zichtbaar op het scherm. De instelling (hoger of lager) wordt door de kleurenbalken aangegeven.

sRGB

De modus sRGB biedt een enorme verbetering van de kleurengetrouwheid in desktopomgevingen omdat slechts één standaard RGB-kleurenruimte wordt gebruikt. Dankzij deze standaard kunt u voor de meeste toepassingen makkelijk en met een gerust hart kleuren doorsturen (bijvoorbeeld naar het servicebureau) zonder dat verder kleurenbeheer (en de overeenkomstige kosten) vereist is.

NATIVE (Standaard)

De oorspronkelijke kleur die door het LCD wordt weergegeven. Deze kleur kan niet worden gewijzigd.



Hulpmiddelen



LANGUAGE (Taal)

De menu's van de OSM-besturingselementen zijn beschikbaar in zeven talen.



OSM POSITION (Positie OSM)

U bepaalt zelf waar u het menu met de OSM-besturingselementen op het scherm wilt laten verschijnen. Als u OSM Position selecteert, kunt u handmatig de positie van het menu met de OSM-besturingselementen naar links, naar rechts, omhoog of omlaag verschuiven.



OSM TURN OFF (OSM uitschakelen)

Het menu met de OSM-besturingselementen blijft op het scherm zolang u het gebruikt. In het submenu OSM Turn Off kunt u opgeven hoe lang de inactiviteit op de monitor moet duren (nadat u voor het laatst een knop hebt

Nederlands



ingedrukt) voordat het menu met de OSM-besturingselementen automatisch verdwijnt. De vaste instellingen in dit menu zijn 10, 20, 30, 45, 60 en 120 seconden.



OSM LOCK OUT (OSM vergrendelen)

Hiermee vergrendelt u de toegang tot alle OSM-functies. Als u probeert de OSM-besturingselementen opnieuw te gebruiken wanneer de beveiligde modus is geactiveerd, verschijnt een venster op het scherm met de melding dat de OSM-besturingselementen zijn vergrendeld. Als u de vergrendeling van de OSM-functies wilt inschakelen, drukt u eerst op de knop ◀, en vervolgens op ▶ Houd beide knoppen tegelijk ingedrukt. Als u de vergrendeling van de OSM-functies wilt uitschakelen, drukt u eerst op de knop ◀, en vervolgens op ▶ Houd beide knoppen tegelijk ingedrukt.



RESOLUTION NOTIFIER (Resolutiemelding)

De optimale resolutie is 768 x 1024. Als ON is geselecteerd, verschijnt na 30 seconden een bericht op het scherm met de melding dat de resolutie niet op 768 x 1024 is ingesteld.



FACTORY PRESET (Fabrieksinstelling)

Als u de optie Factory Preset kiest, worden voor alle OSM-besturingselementen opnieuw de fabrieksinstellingen geladen. Hiertoe dient u de knop RESET enkele seconden ingedrukt te houden. U kunt de instellingen afzonderlijk aanpassen door de gewenste functie te selecteren en op de knop RESET te drukken.



Informatie



DISPLAY MODE (Weergavemodus)

Hiermee kunt u de huidige weergaveresolutie en de frequentie-instelling van de monitor opvragen.



MONITOR INFO. (Monitoregegevens)

Geeft de naam van het model en het serienummer van de monitor weer.



OSM-waarschuwing

OSM-waarschuwingsmenu's verdwijnen wanneer u op de knop Exit drukt.

NO SIGNAL (Geen signaal): Deze functie geeft een waarschuwing weer wanneer er geen signaal aanwezig is. Het venster **No Signal** verschijnt nadat de voeding is ingeschakeld, wanneer een ander ingangssignaal wordt geselecteerd of het videosignaal inactief is.

RESOLUTION NOTIFIER (Resolutiemelding): Deze functie geeft een waarschuwing weer voor het gebruik van de optimale resolutie. Het venster **Resolution Notifier** verschijnt nadat de voeding is ingeschakeld, wanneer een ander ingangssignaal wordt geselecteerd of het videosignaal niet de juiste resolutie heeft. Deze functie kan worden uitgeschakeld in het menu TOOLS.

OUT OF RANGE (Buiten bereik): Deze functie geeft een suggestie voor de optimale resolutie en verversingsfrequentie. Het menu **Out of Range** verschijnt nadat de voeding is ingeschakeld, wanneer een ander ingangssignaal wordt geselecteerd of het videosignaal niet de juiste timing heeft.

CHECK CABLE (Controleer kabel): Deze functie adviseert u te controleren of alle video-ingangen van de monitor en computer goed zijn aangesloten.



Nederlands-13



Aanbevolen gebruik

Veiligheidsmaatregelen en onderhoud



VOOR EEN OPTIMAAL RESULTAAT BIJ DE
INSTALLATIE EN HET GEBRUIK VAN DE
MULTISYNC LCD-KLEURENMONITOR IS HET
BELANGRIJK DAT U DE ONDERSTAANDE
INSTRUCTIES VOLGT:



- **OPEN NOOIT DE MONITOR.** De monitor bevat geen interne onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen of onderhouden. Bovendien loopt u het risico op elektrische schokken of andere gevaren wanneer u de monitor opent of de behuizing verwijdert. Het onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door bevoegde en hiervoor opgeleide onderhoudstechnici.
- Mors geen vloeistoffen op het raster van de monitor en gebruik de monitor niet in de buurt van water.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatiegleuven. Deze kunnen in aanraking komen met onderdelen die onder hoogspanning staan, wat kan leiden tot elektrische schokken, brand, een defect van het apparaat of ernstige verwondingen en zelfs de dood.
- Plaats geen zware voorwerpen op de voedingskabel. Een beschadigde voedingskabel kan elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Plaats dit toestel niet op een hellende of onstabiele ondergrond, houder of tafel. De monitor zou dan kunnen vallen en zo ernstig beschadigd raken.
- Plaats geen objecten op de monitor en gebruik de monitor niet buitenshuis.
- De binnenzijde van de fluorescerende beeldbuis in de LCD-monitor bevat kwik. Neem de plaatselijke verordeningen of reglementeringen voor afvalverwerking in acht wanneer u de beeldbuis weggooit.

Haal in de volgende situaties de stekker van de voedingskabel van uw monitor onmiddellijk uit het stopcontact en laat het onderhoud of de reparatie uitvoeren door bevoegde onderhoudstechnici:

- Als de voedingskabel of stekker beschadigd is.
- Als u een vloeistof op de monitor hebt gemorst of voorwerpen in de monitor hebt laten vallen.
- Als de monitor is blootgesteld aan regen of insijpelend water.
- Als de monitor is gevallen of de behuizing beschadigd is.

Nederlands-14



- Als de monitor niet correct functioneert hoewel u de normale gebruiksinstructies in acht hebt genomen.
- Buig de voedingskabel niet.
- Gebruik de monitor niet bij hoge temperaturen of in vochtige, stoffige of vette omgevingen.
- Dek de ventilatieopeningen van de monitor niet af.
- Raak de vloeibare kristallen niet aan ingeval de monitor breekt.
- Bij glasbreuk. Ga voorzichtig te werk.



LET OP!

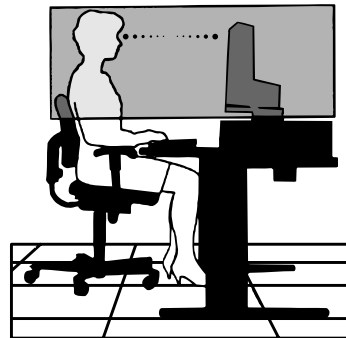
- Zorg voor een goede ventilatie rond de monitor, zodat de warmte goed kan worden afgevoerd. Controleer altijd of de ventilatieopeningen vrij zijn en plaats de monitor niet in de buurt van een radiator of andere warmtebronnen. Plaats nooit voorwerpen op de monitor.
- U kunt het beste de monitor van de stroombron loskoppelen door de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact te nemen. Plaats de monitor dicht bij een stopcontact dat makkelijk bereikbaar is.
- Ga voorzichtig te werk als u de monitor moet verplaatsen of vervoeren. Bewaar de verpakking voor een eventueel transport.



U KUNT VERMOEDIDHEID VAN UW OGEN,
SCHOUDERS EN NEK TOT EEN MINIMUM
BEPERKEN DOOR DE MONITOR CORRECT TE
PLAATSEN EN GOED AF TE STELLEN.
CONTROLEER DE VOLGENDE PUNTEN
WANNEER U DE MONITOR INSTALLEERT:



- Voor een optimaal resultaat laat u de monitor eerst 20 minuten opwarmen.
- Stel de hoogte van de monitor zodanig in dat de bovenzijde van het scherm zich op of net onder ooghoogte bevindt. Uw ogen zouden licht omlaag moeten zijn gericht wanneer u naar het midden van het scherm kijkt.
- Plaats de monitor niet dichters dan 40 cm en niet verder dan 70 cm van uw ogen verwijderd. De optimale afstand voor de monitor is 53 cm.



Nederlands

Nederlands-15



- Ontspan uw ogen door af en toe naar een voorwerp te kijken dat minstens 6 meter van u is verwijderd. Knipper vaak met de ogen.
- Plaats de monitor in een hoek van 90 graden ten opzichte van ramen en andere lichtbronnen, om eventuele reflecties op het scherm te voorkomen. Stel de hellingshoek van de monitor zodanig in, dat de plafondverlichting niet op het scherm wordt gereflecteerd.
- Als u door het gereflecteerde licht de gegevens op het scherm moeilijk kunt lezen, breng dan een antireflectiefilter op het scherm aan.
- Maak het oppervlak van de LCD-monitor schoon met een pluisvrije, niet-schurende doek. Gebruik geen reinigingsvloeistoffen of glasreinigers.
- Gebruik de instellingen voor helderheid en contrast om de leesbaarheid te verhogen.
- Gebruik een documenthouder en plaats deze dicht bij de monitor.
- Plaats het voorwerp waar u het meeste naar kijkt (het scherm of het referentiemateriaal) direct voor u, zodat u uw hoofd zo weinig mogelijk hoeft te draaien.
- Geef nooit lange tijd vaste patronen op de monitor weer. Zo vermijdt u dat het beeld inbrandt.
- Laat uw ogen regelmatig door een arts onderzoeken.



Ergonomie



De volgende aanbevelingen bieden maximale ergonomische resultaten:

- Gebruik de fabrieksinstellingen voor de grootte en positie van het beeld, en standaardsignalen.
- Gebruik de vooraf ingestelde waarden voor de kleureninstellingen.
- Gebruik non-interlaced signalen met een verticale beeldverversingsfrequentie van 60-75 Hz.
- Kies bij een donkere achtergrond niet de primaire kleur blauw om te vermijden dat u moeilijk leest en uw ogen sneller vermoeid raken.

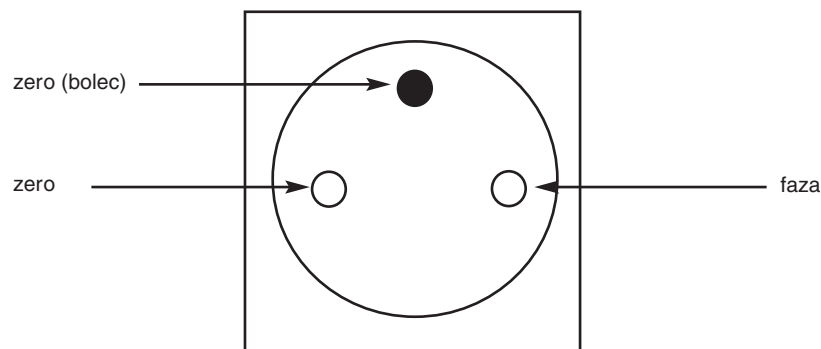




Uwagi dotyczące zasilania monitora

- Odłączenie urządzenia od sieci zasilania następuje po wyciągnięciu wtyczki шнура sieciowego z gniazda, które powinno być usytuowane w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Dla wypełnienia warunków przepisów IEC 60950 (tzn. również PN-93/T-42107) w zakresie bezpieczeństwa użytkownika zobowiązuje się instalatora urządzenia do wyposażenia instalacji elektrycznej budynku (pomieszczenia), gdzie będzie pracować, rezerwową ochronę przed zwarciami w przewodzie fazowym za pomocą bezpiecznika 10 A.

UWAGA: urządzenie musi być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z bolcem). Przed włożeniem wtyczki do gniazda należy sprawdzić miejsce przyłączenia przewodów fazowego i zerowego w gnieździe. Jeżeli lokalizacja przewodów nie jest zgodna z rysunkiem, to dla bezpieczeństwa użytkownika musi być dokonana odpowiednia zmiana. Przeprowadzenie powyższych czynności należy zlecić specjalście elektrykowi. Współpracujące ze sobą urządzenia komputerowe (komputer, drukarka, monitor itp.) muszą być zasilane z tego samego źródła z zachowaniem powyższych zasad.



Widok gniazda od strony wtyczki

Polski

Polski-1



OSTRZEŻENIE



W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ MONITORA NA DESZCZ LUB NA DZIAŁANIE WILGOCI. NALEŻY TAKŻE SPRAWDZIĆ, CZY BOLCE WTYCZKI KABLA ZASILAJĄCEGO SĄ PRAWIDŁOWO WŁOŻONE DO GNIAZDA ZASILAJĄCEGO LUB GNIAZDA PRZEDŁUŻACZA. WTYCZKI NIE NALEŻY WKŁADAĆ DO GNIAZDA NA SIŁĘ. NIE NALEŻY OTWIERAĆ OBUDOWY, PONIEWAŻ WEWNĄTRZ ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY POD WYSOKIM NAPIĘCIEM. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNIENIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.

UWAGA

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM
ELEKTRYCZNYM • NIE OTWIERAĆ



UWAGA

ZDJĘCIE OBUDOWY GROZI PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM. WEWNĄTRZ MONITORA NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGLBY SAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNIENIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.



Ten symbol ostrzega użytkownika, że nieizolowane elementy wewnątrz znajdują się pod tak dużym napięciem, że może ono spowodować porażenie prądem elektrycznym. Jakikolwiek bezpośredni kontakt z dowolnym elementem wewnątrz obudowy jest niebezpieczny.



Ten symbol ostrzega użytkownika, że istotne informacje dotyczące pracy i obsługi monitora znajdują się w załączonej literaturze. W związku z tym należy się szczególnie z nimi zapoznać w celu uniknięcia problemów.

Ostrzeżenie:

Podłączając monitor MultiSync LCD1550M (LA-15R03 i LA-15R03-BK) w Europie do prądu zmiennego o napięciu 220-240V, należy wykorzystać kabel zasilający dostarczony wraz z monitorem.

W Wielkiej Brytanii do zasilania monitora należy stosować przewód zgodny ze standardem brytyjskim z zaprasowaną wtyczką zawierającą czarny bezpiecznik (5 A), którego parametry zostały dobrane do pracy z tym sprzętem. Jeżeli przewód zasilający nie został dostarczony razem z monitorem, należy skontaktować się z dostawcą.

Jeżeli monitor MultiSync LCD1550M ma być zasilany w Australii prądem zmiennym o napięciu 220 – 240 V, to należy stosować kabel zasilający dostarczony razem z monitorem.

We wszystkich pozostałych przypadkach należy stosować przewód zasilający odpowiedni do parametrów sieci zasilającej prądu zmiennego oraz zgodny ze standardami bezpieczeństwa danego kraju.

ENERGYSTAR jest amerykańskim znakiem handlowym.

Jako partner ENERGYSTAR®, firma NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. deklaruje, że ten monitor spełnia zalecenia ENERGYSTAR w zakresie sprawności energetycznej. Znak ENERGYSTAR nie oznacza, że EPA promuje jakiegokolwiek produkty lub usługi.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A i XGA są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy International Business Machines Corporation.

Apple i Macintosh są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Apple Computer Inc.

Microsoft i Windows są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation.

NEC STAR jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy NEC Corporation.

Wszystkie inne znaki handlowe lub zarejestrowane znaki handlowe stanowią własność ich właścicieli.

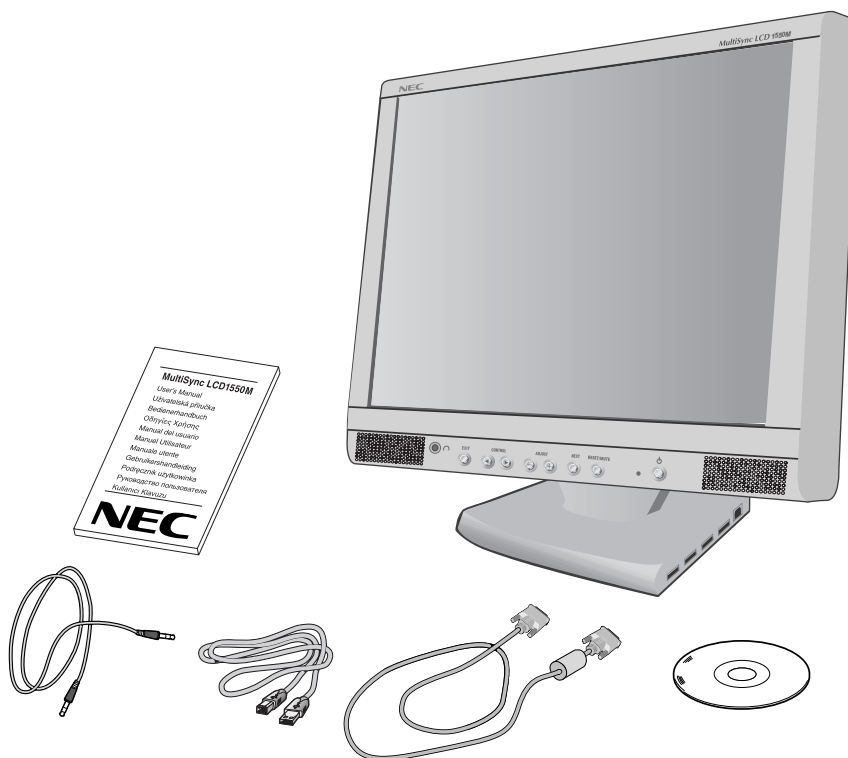
Polski-2



Zawartość opakowania

Wewnątrz kartonu* z Twoim nowym monitorem NEC MultiSync LCD powinny znajdować się następujące elementy:

- Monitor MultiSync LCD1550M z ruchomą podstawą
- Kable zasilające
- Kabel sygnałowy
- Kabel Audio
- Kabel USB
- Podręcznik użytkownika
- CD ROM zawierający kompletny Podręcznik użytkownika w formacie PDF. Aby otworzyć Podręcznik użytkownika w formacie PDF, należy zainstalować w komputerze program Acrobat Reader 4.0.



Polski

* Zalecamy zachować oryginalne opakowanie, które może się przydać w przypadku transportu monitora (serwis, przesyłka kurierska, itp.).

Polski-3





Podłączenie monitora

Aby podłączyć monitor MultiSync LCD do Twojego systemu, postępuj według poniższych wskazówek:

1. Wyłącz zasilanie komputera.
2. Usuń pokrywę złącza i pokrywę przewodu. Włóż kabel audio do gniazda "AUDIO INPUT" w tylnej części monitora, a jego drugi koniec do zacisku "Audio out" komputera. Umieść kabel audio w zacisku B (**Rysunek A.1**).
3. **Dla komputerów PC:** Podłącz 15-pinowy przewód sygnałowy mini D-SUB do gniazda w karcie graficznej (**Rysunek B.1**). Dokręć wszystkie śruby.
Dla komputerów Mac: Włącz przejściówkę monitora MultiSync LCD1550M Macintosh do komputera (**Rysunek C.1**). Podłącz 15-pinową końcówkę mini D-SUB kabla sygnałowego do przejściówki monitora MultiSync LCD1550M w komputerze Macintosh (**Rysunek C.1**). Dokręć wszystkie śruby.
4. Podłącz 15-pinową końcówkę mini D-SUB kabla sygnałowego wideo do właściwego złącza w tylnej części monitora (**Rysunek D.1**). Umieść kabel sygnałowy video w zacisku B.
5. Słuchawki można podłączyć do wyjścia "Headphones" znajdującego się w czołowej części obudowy monitora, oznaczonego "C" (**Rysunek E.1**). Po podłączeniu słuchawek dźwięk z głośników zostaje wyłączony. Słuchawki można kupić w sklepie z artykułami elektronicznymi.
6. W razie używania kabla USB należy podłączyć wtyczkę typu B do górnego portu z prawej strony monitora, a wtyczkę typu A do dolnego portu w komputerze (**Rysunek F.1**). Jeżeli używasz kabla od urządzenia USB, to wykorzystaj jeden z odchodzących portów z boku monitora (**Rysunek G.1**).
7. Podłączyć jeden koniec przewodu zasilającego do monitora Serii MultiSync LCD, a drugi do gniazda zasilającego. Włóż kabel sygnałowy oraz kabel zasilający pod zaciski (**Rysunek D.1**). Ponownie załóż pokrywę złącza i pokrywę przewodu.

UWAGA: Sprawdź umieszczenie kabli pod zaciskami w celu uniknięcia uszkodzenia kabla lub monitora.

UWAGA: Należy zapoznać się z częścią UWAGI niniejszej instrukcji obsługi w celu wyboru kabla zasilającego zgodnego z wymaganiami.



8. Wyłącznik po lewej stronie monitora należy włączyć (**Rysunek H.1**).
Włącz monitor i komputer, używając przycisku zasilania (Power Button).

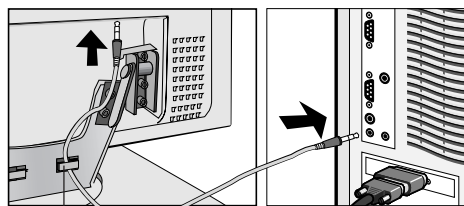
UWAGA: Wyłącznik włącza i wyłącza urządzenie. Jeśli znajduje się on w pozycji OFF, nie można włączyć monitora przy pomocy przycisku z przodu. NIE WOLNO zbyt szybko włączać i wyłączać monitora.

9. Automatyczna regulacja bezdotykowa optymalizuje ustawienia monitora w zakresie podstawowej konfiguracji częstotliwości. Do dodatkowej regulacji użyj następujących funkcji OSM:

- Autoregulacja kontrastu
- Autoregulacja

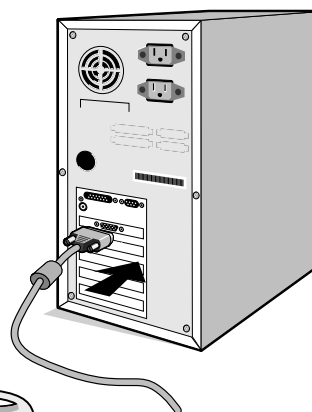
Dokładny opis działania poszczególnych funkcji menu ekranowego znajduje się w rozdziale **Układ Sterowania** niniejszej Instrukcji Obsługi.

UWAGA: W razie problemów należy zwrócić do Podręcznika Użytkownika rozdział: **“Usuwanie problemów”**.

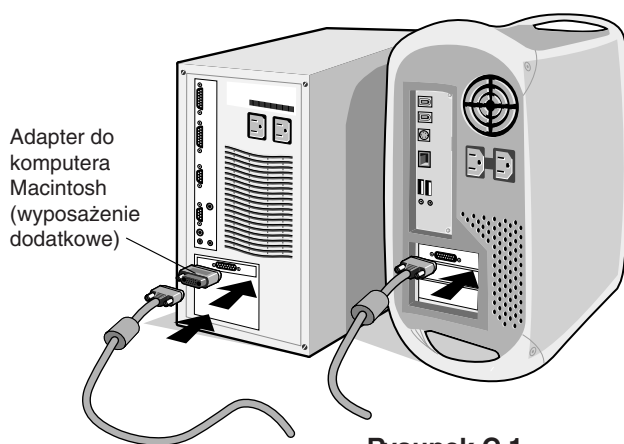


Rysunek A.1

Zacisk B



Rysunek B.1

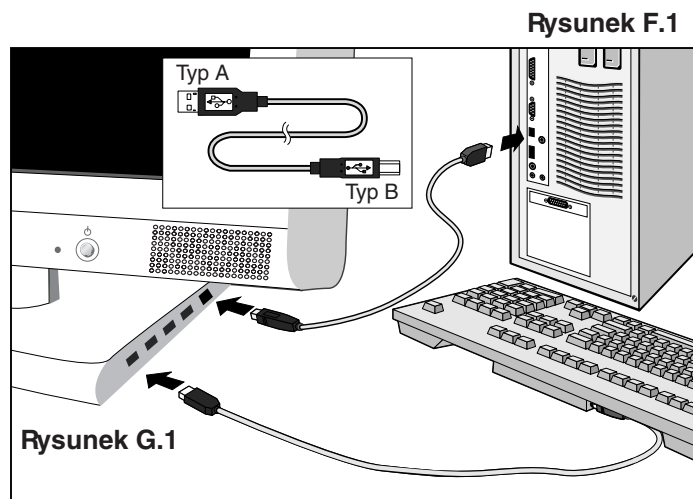
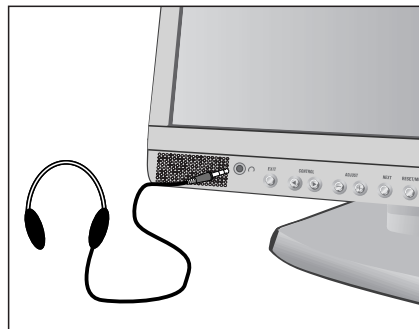
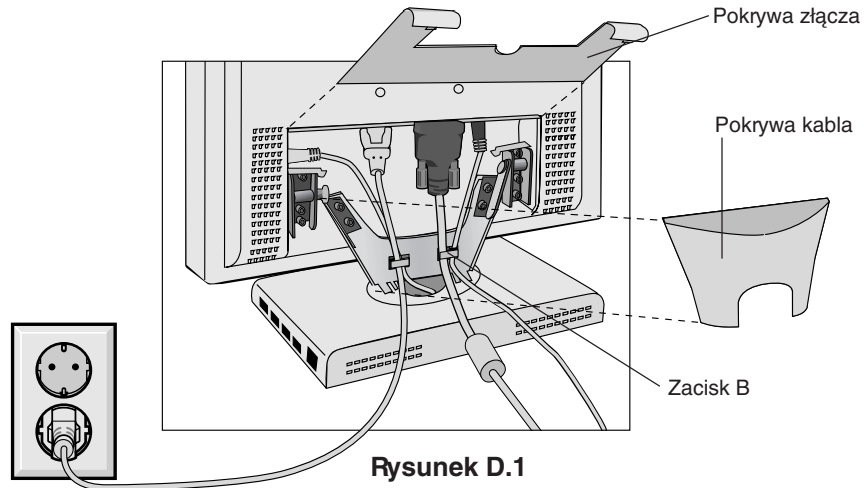


Rysunek C.1

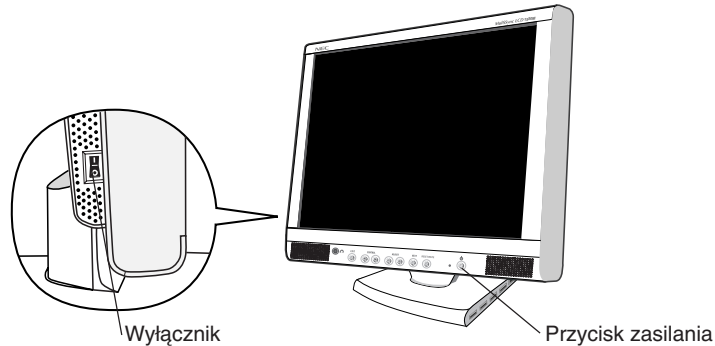
W przypadku komputerów Macintosh G3 i G4 nie ma konieczności stosowania adaptera kablowego Macintosh

Polski-5

Polski



Polski-6



Rysunek H.1

Przechylanie i obracanie

Uchwyć dłońmi obie strony monitora i ustaw go w odpowiednim położeniu (**Rysunek TS.1**).

Usuń podstawę montażową monitora

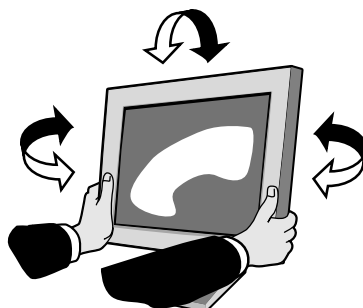
To prepare the monitor for alternate mounting purposes:

1. Usuń pokrywę złącza i pokrywę przewodu (**Rysunek R.1**).
2. Odłącz wszystkie kable.
3. Ustaw monitor ekranem w dół na miękkiej powierzchni (**Rysunek R.2**).
4. Usuń 4 śruby łączące monitor z podstawą i wyciągnij go z podstawy (**Rysunek R.2**) monitor jest teraz przygotowany do zamontowania w inny sposób.
5. Podłącz kabel zasilający, kabel sygnałowy i kabel audio do złącza z tyłu monitora (**Rysunek R.3**).
6. W celu odwrócenia tego procesu należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

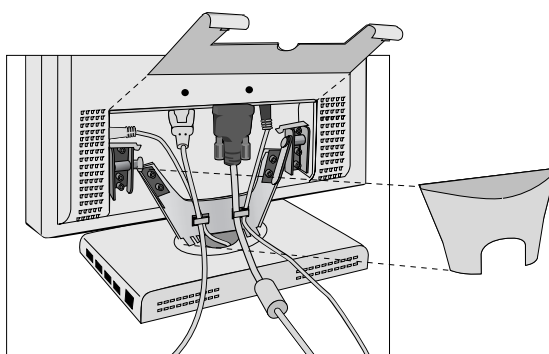
UWAGA: Używaj wyłącznie metod montażu zgodnych z VESA. Kiedy podstawa monitora zostanie usunięta, jego możliwości USG będą niedostępne.

Polski

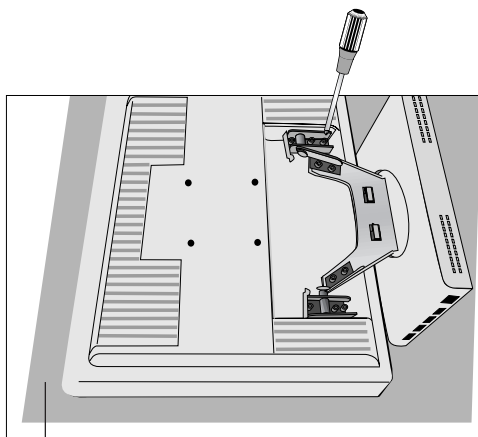
Polski-7



Rysunek TS.1



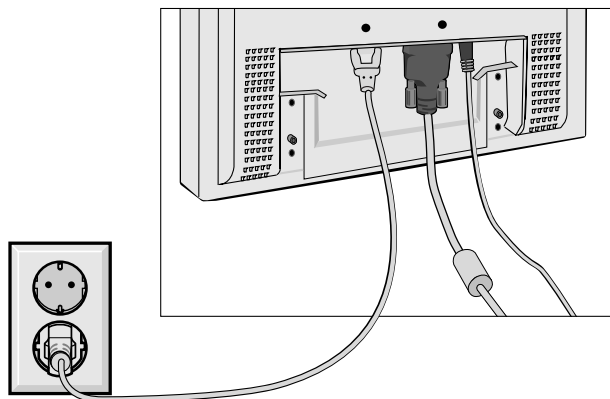
Rysunek R.1



Powierzchnia nie
ścieralna

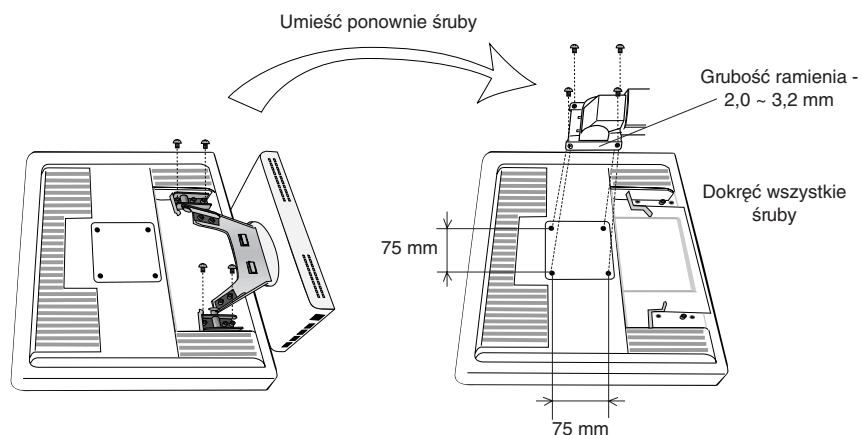
Rysunek R.2

Polski-8

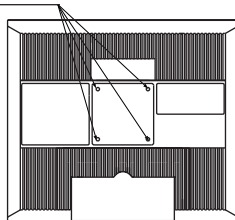


Rysunek R.3

7. Ten monitor LCD przeznaczony jest do użytku z ramieniem elastycznym. Podczas montażu należy stosować załączone wkręty (4 sztuki). W celu spełnienia wymagań bezpieczeństwa, monitor musi zostać przymocowany do ramienia, które zapewnia niezbędną stabilność względem wagi monitora. Monitor LCD można stosować wyłącznie z zatwierdzonym ramieniem (np. GS mark).



4 ŚRUBY
(MAX głębokość: 8.6 mm)
Jeśli używana jest inna
śruba, sprawdź
głębokość otworu.



Waga zestawu LCD: 3.5kg (MAX)

Polski-9

Polski



Przyciski

Sterowanie OSM (On-Screen-Manager)

Przyciski sterowania OSM znajdujące się z przodu monitora mają następujące funkcje: Menu ekranowe OSM uruchamia się po naciśnięciu przycisków (◀, ▶, -, +, NEXT).

Control

Menu

EXIT

Wyjście z menu OSM.
Wyjście z podmenu i powrót do menu głównego.

CONTROL ◀▶

Przesuwa podświetlenie w lewo/prawo w celu wybrania opcji.
Przesuwa podświetlony obszar w górę lub w dół w celu wybrania jednego z parametrów.

ADJUST -/+

Przesuwa podświetlenie w lewo /prawo w celu zwiększenia lub zmniejszenia regulacji.
Uruchamia funkcję Autoregulacja.
Wejść do podmenu.

NEXT

Przesuwa podświetlony obszar menu głównego w prawo w celu wybrania jednego z parametrów.

RESET/MUTE

Przywraca fabryczne ustawienia parametrów z podświetlonego menu. Kiedy menu OSM nie pojawi się, głośnik zostanie wyciszony.

UWAGA: Po naciśnięciu przycisku RESET w menu głównym i podmenu, pojawi się okno z komunikatem ostrzegawczym, które umożliwia anulowanie polecenia przywrócenia ustawień fabrycznych poprzez naciśnięcie przycisku EXIT.

🔊 Dźwięk



VOLUME (Głośność)

Sterowanie siłą głosu głośników i słuchawek.



Regulacja jasności/kontrastu



BRIGHTNESS (JASNOŚĆ)

Umożliwia pełną regulację jasności obrazu i tła.



CONTRAST (KONTRAST)

Regulacja jasności obrazu w stosunku do tła.

AUTO

AUTO ADJUST (AUTOREGULACJA)

Regulacja wyświetlanego obrazu pochodzącego z niestandardowych sygnałów wejściowych video.

AUTO

Autoregulacja

Regulacja wyświetlanego obrazu pochodzącego z niestandardowych sygnałów wejściowych video.



Regulacja położenia



LEFT/RIGHT (LEWO /PRAWO)

Regulacja poziomego położenia obrazu w granicach wyświetlacza LCD.



DOWN/UP (POZYCJA PIONOWA)

Regulacja pionowego położenia obrazu w granicach wyświetlacza LCD.



H. SIZE

Regulacja poziomego rozmiaru przez zwiększenie lub zmniejszenie tego ustawienia.



FINE (DOKŁADNIE)

Polepsza zogniskowanie, czystość oraz stabilność obrazu przez zwiększenie lub zmniejszenie tego ustawienia.



Układ sterowania kolorami

Ustawienia fabryczne sześciu kolorów zapewniają żądane ustawienie kolorów (ustawienia fabryczne kolorów sRGB i NATIVE są standardowe i nie można ich zmienić). Każde kolejne ustawienie fabryczne zwiększa lub zmniejsza temperaturę barw.

R,Y,G,C,B,M,S

Zwiększenie lub zmniejszenie czerwonej, żółtej, zielonej, niebiesko-zielonej, niebieskiej, purpurowej i nasycenia koloru, zależnie od dokonanego wyboru. Zmiana koloru

Polski

Polski-11



pojawi się na ekranie, a jej kierunek (zmniejszenie lub zwiększenie) zostanie wskazany przez kolorowe paski.

sRGB

Tryb sRGB zdecydowanie poprawia wierność kolorów pulpitu przez pojedyncze, standardowe rozmieszczenie kolorów RGB. Dzięki tej obsłudze kolorów użytkownik może z łatwością i pewnością siebie przekazywać kolory bez konieczności dodatkowego zarządzania kolorami w najbardziej typowych przypadkach.

NATIVE

Oryginalne ustawienie fabryczne kolorów dla wyświetlaczy LCD, nie dające się modyfikować.



Narzędzia



LANGUAGE (JĘZYK)

Menu ekranowe OSM jest dostępne w siedmiu językach.



OSM POSITION (POŁOŻENIE MENU OSM)

Można wybrać dowolne miejsce na ekranie, w którym ma zostać wyświetlone menu OSM. Stosując funkcję Położenia menu OSM (OSM Location) można ręcznie, komendami prawo, lewo, dół, góra ustawić położenie menu.



OSM TURN OFF (CZAS WYŁĄCZENIA OSM)

Menu OSM będzie tak długo wyświetlane na ekranie, jak długo będzie używane. W podmenu Turn Off można ustawić czas wyłączenia menu po ostatnim naciśnięciu przycisku. Do wyboru są ustawienia: 10, 20, 30, 45, 60 oraz 120 sekund.



OSM LOCK OUT (ZABLOKOWANIE MENU)

Opcja ta powoduje całkowite zablokowanie dostępu do wszystkich funkcji menu. Przy próbie otwarcia menu znajdującego się w stanie zablokowanym na ekranie pojawi się informacja, że funkcje menu zostały zablokowane. Aby włączyć blokadę menu OSM, naciśnij ◀, a następnie ▶ jednocześnie i przytrzymaj przycisk. Aby wyłączyć blokadę menu OSM, naciśnij ◀, a następnie ▶ jednocześnie i przytrzymaj przycisk.



RESOLUTION NOTIFIER (INFORMACJA O ROZDZIELCZOŚCI)

Optymalną rozdzielczością jest 768 x 1024. W razie wybrania opcji ON, po 30 minutach na ekranie zostanie wyświetlona informacja o tym, że rozdzielczość jest inna niż 768 x 1024.



FACTORY PRESET (USTAWIENIA FABRYCZNE)

Wybranie Ustawień fabrycznych w menu OSM umożliwia zresetowanie większości ustawień do ustawień fabrycznych. Należy nacisnąć przycisk RESET na kilka sekund. Poszczególne parametry mogą być przywracane do ustawień fabrycznych poprzez wybranie ich (podświetlenie) i naciśnięcie przycisku RESET.



Informacje

MODE

DISPLAY MODE (TRYB PRACY)

Dzięki tej funkcji możliwe jest otrzymanie informacji o aktualnej rozdzielczości wyświetlanego obrazu oraz aktualnych częstotliwościach odchyłania poziomego i pionowego.



MONITOR INFO. (INFORMACJE O MONITORZE)

Wyświetla nazwę modelu i numer seryjny monitora.

OSM Warning (ostrzeżenie OSM)

Po naciśnięciu przycisku EXIT ostrzeżenie OSM zniknie.

NO SIGNAL (brak sygnału): Informacja, że nie ma żadnego sygnału. Okno z tą informacją pojawia się po włączeniu zasilania, po zmianie sygnału wejściowego lub, gdy sygnał wideo jest nieaktywny.

RESOLUTION NOTIFIER (informacja o rozdzielczości):

Ostrzeżenie o uruchomieniu optymalizacji rozdzielczości. Po włączeniu zasilania lub, gdy nie ma sygnału wejściowego albo, jeżeli sygnał wideo ma niewłaściwą rozdzielczość wówczas na ekranie zostanie otwarte okno Rozdzielczość. Ta funkcja może zostać wyłączona w menu Narzędzia (TOOLS).

Polski



OUT OF RANGE (poza zakresie): Zalecenie optymalizacji rozdzielczości i częstotliwości odświeżania. Po włączeniu zasilania lub po zmianie sygnału wejściowego video albo, jeżeli sygnał wejściowy nie jest właściwie taktowany zostanie wyświetlone menu Przekroczenie zakresu (Out Of Range).

CHECK CABLE (sprawdź kable): Po wyświetleniu tego polecenia należy sprawdzić wszystkie wejścia video, aby upewnić się, że monitor i komputer są prawidłowo połączone.





Zalecenia eksploatacyjne

Zasady bezpieczeństwa i utrzymania



NALEŻY PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH
ZASAD W CELU UTRZYMANIA OPTYMALNYCH
PARAMETRÓW PRACY MONITORA
KOLOROWEGO MULTISYNC LCD:



- **NIE OTWIERAĆ MONITORA.** Wewnątrz monitora nie ma żadnych elementów, które mógłby naprawić lub obsługiwać użytkownik. Zdjęcie obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym oraz innymi niebezpieczeństwami. Wszelkie prace serwisowe może wykonywać jedynie wykwalifikowany personel.
- Nie wolno rozlewać cieczy na obudowę monitora, ani używać go w obliżu wody.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów w szczeliny obudowy, ponieważ mogą dotykać elementów znajdujących się pod napięciem, co może spowodować zagrożenie dla zdrowia lub życia, porażenie prądem elektrycznym, pożar lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie stawiać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Uszkodzenie przewodu zasilającego może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Nie wolno stawiać monitora na pochyłych lub niestabilnych wózkach, stojakach lub stołach, ponieważ monitor może spaść i w rezultacie ulec zniszczeniu lub niebezpiecznej awarii.
- Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na monitorze i nie wolno eksploatować go pod gołym niebem.
- Lampa fluorescencyjna znajdująca się wewnątrz monitora LCD zawiera rtęć. Należy postępować zgodnie z miejscowymi przepisami o ochronie środowiska podczas likwidacji monitora.

W razie zaistnienia następujących okoliczności należy niezwłocznie odłączyć komputer od gniazdka zasilającego i zwrócić się do wykwalifikowanego serwisu technicznego:

- Przewód zasilający lub gniazdo sieciowe są uszkodzone.
- Na monitor spadł ciężki przedmiot.
- Monitor był wystawiony na działanie deszczu lub wody.
- Monitor upadł i jego obudowa została uszkodzona.
- Monitor nie działa normalnie pomimo stosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.

Polski

Polski-15



- Nie zginać przewodu zasilającego.
- Nie należy eksploatować monitora w miejscach o wysokiej temperaturze, dużej wilgotności, dużym zapyleniu lub dużym zabrudzeniu smarami czy olejami.
- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych monitora.
- W razie uszkodzenia monitora nie wolno dotykać ciekłych kryształów.
- W razie rozbicia szkła. Ostrożnie.



OSTRZEŻENIE

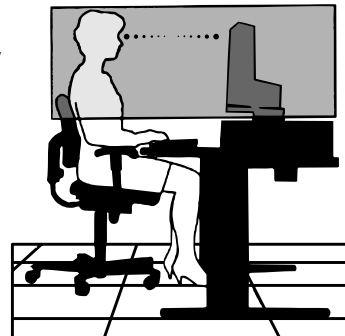
- Należy zapewnić wystarczającą wentylację wokół monitora w celu właściwego rozproszenia ciepła; Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych oraz ustawiać monitora w pobliżu grzejników lub innych źródeł ciepła. Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na górną część monitora.
- Wyjmując wtyczkę kabla zasilającego odłączamy monitor od zasilania; Monitor powinien być zainstalowany w pobliżu gniazdka, do którego jest łatwy dostęp.
- Podczas transportu należy ostrożnie obchodzić się z monitorem. Opakowanie należy zachować na wypadek transportu monitora w przyszłości.



PRAWIDŁOWE USTAWIENIE MONITORA ORAZ
ODPOWIEDNIA REGULACJA ZMNIEJSZAJĄ
ZMĘCZENIE OCZU, RAMION I SZYI. ZALECA SIĘ
STOSOWANIE DO PONIŻSZYCH WSKAZÓWEK:



- Po włączeniu zaleca się pozostawić monitor na 20 minut w celu nagrzania się.
- Należy tak ustawić wysokość monitora, aby górną część ekranu znajdowała się trochę poniżej linii wzroku. Oczy powinny być skierowane lekko w dół podczas patrzenia w środek ekranu.
- Monitor należy umieścić nie bliżej niż 40 cm i nie dalej niż 70 cm od oczu. Optymalna odległość wynosi 53 cm.
- Okresowo należy dać oczom odpocząć patrząc na przedmiot oddalony o przynajmniej 6 m. Należy często mrugać powiekami.



Polski-16



- Ustawić monitor pod kątem 90° do okna lub innych źródeł światła, aby zminimalizować odbicie światła. Ustawić przechył monitora tak, aby światło emitowane przez oświetlenie umieszczone na suficie nie odbijało się od ekranu.
- Jeżeli odbijające się światło utrudnia patrzenie na ekran, należy zastosować filtr antyodblaskowy.
- Do czyszczenia ekranu monitora używaj miękkiej szmatki. Plamy trudne do usunięcia można wyczyścić miękką szmatką lekko zwilżoną łagodnym roztworem naturalnych detergentów, np. wodą z mydłem. Nie należy stosować silnych rozpuszczalników, takich jak rozpuszczalniki do lakierów, benzyna czy też inne środki czyszczące!
- Należy ustawić jasność i kontrast monitora w celu uzyskania optymalnej widzialności.
- Uchwyty na dokumenty należy ustawiać blisko ekranu.
- Przedmioty, na które najczęściej kierowany jest wzrok (ekran lub dokumenty należy ustawić naprzeciwko siebie w celu zmniejszenia kręcenia głową podczas pisania.
- Nie zaleca się długotrwale wyświetlać ten sam obraz ponieważ może pojawić się efekt poświaty.
- Należy regularnie kontrolować wzrok.

Ergonomia

W celu zapewnienia maksymalnej ergonomii zaleca się stosowanie do poniższych wskazówek:

- Przy korzystaniu ze standardowych sygnałów należy ustawić wartości fabryczne rozmiaru i pozycji.
- Ustawić fabrycznie wartości kolorów.
- Należy stosować sygnał bez przepłotu z szybkością odświeżania pionowego w zakresie 60-75 Hz.
- Należy unikać używania koloru niebieskiego na ciemnym tle, ponieważ jest on trudno widoczny i powoduje zmęczenie oczu z powodu małego kontrastu.

Polski



Polski-18



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. КРОМЕ ТОГО, НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ПОЛЯРНУЮ ВИЛКУ УСТРОЙСТВА В РОЗЕТКУ УДЛИНИТЕЛЯ ИЛИ ДРУГИЕ РОЗЕТКИ, ЕСЛИ ЕЕ ШТЫРЬКИ НЕ ВХОДЯТ ПОЛНОСТЬЮ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС, ТАК КАК ВНУТРИ НАХОДЯТСЯ ДЕТАЛИ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

ВНИМАНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ •
НЕ ОТКРЫВАТЬ



ВНИМАНИЕ

ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ АППАРАТА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ МОЖЕТ ВЫПОЛНЯТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



Этот знак предупреждает пользователей о том, что внутри устройства находятся неизолированные детали под высоким напряжением, которые могут стать причиной поражения электрическим током. Поэтому ни в коем случае нельзя прикасаться к каким-либо деталям внутри устройства.



Этот знак предупреждает пользователей о том, что имеется важная документация по эксплуатации и обслуживанию этого устройства. Поэтому ее необходимо внимательно прочитать, чтобы избежать возможных проблем.

Внимание.

Если монитор MultiSync LCD1550M (LA-15R03 и LA-15R03-BK) работает от стандартного в Европе источника питания переменного тока 220-240 В, используйте кабель питания, прилагаемый к монитору.

В Великобритании с этим монитором необходимо использовать кабель питания, одобренный BS, с вилкой в литом корпусе, в которую вмонтирован черный предохранитель (5 А). Если кабель питания не входит в комплект этого устройства, обратитесь к поставщику.

Если монитор MultiSync LCD1550M работает от стандартного источника питания переменного тока 220-240 В в Австралии, используйте кабель питания, прилагаемый к монитору.

Во всех остальных случаях используйте кабель питания, соответствующий напряжению электрической сети переменного тока и стандартам безопасности Вашей страны.

ENERGYSTAR - товарный знак в США.

Будучи партнером программы ENERGYSTAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. утверждает, что этот продукт соответствует директивам программы ENERGYSTAR в отношении эффективности использования энергии. Эмблема ENERGYSTAR не означает одобрение EPA какого-либо продукта или услуги.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A и XGA являются зарегистрированными товарными знаками International Business Machines Corporation.

Apple и Macintosh являются зарегистрированными товарными знаками Apple Computer Inc.

Microsoft и Windows являются зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation.

NEC - зарегистрированный товарный знак NEC Corporation.

Все остальные товарные знаки или зарегистрированные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

Русский

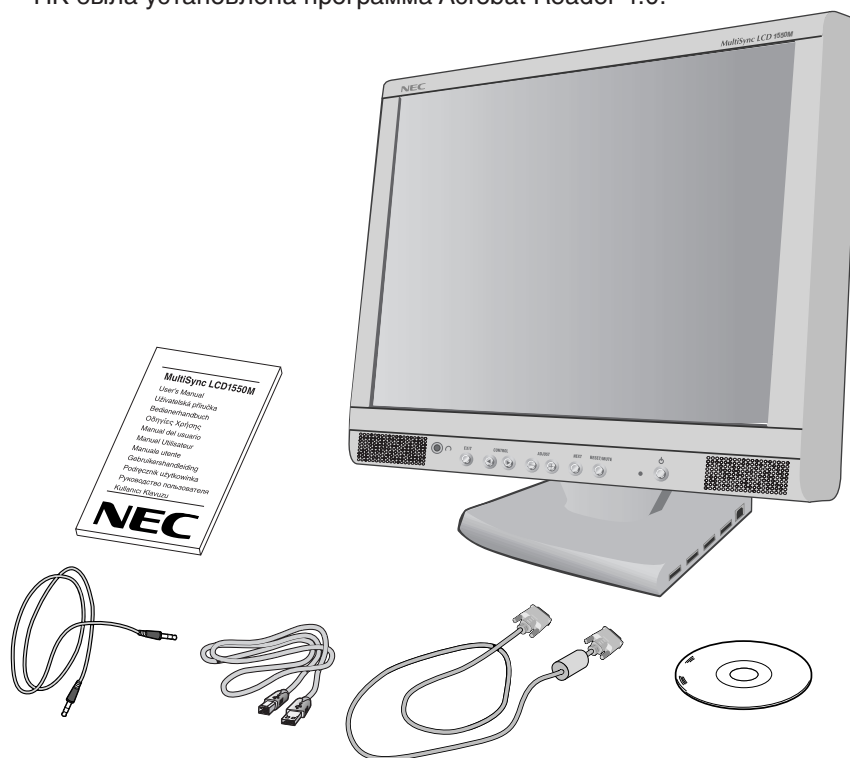
Русский-1



Содержимое

В упаковочной коробке* нового монитора NEC MultiSync LCD должно быть следующее:

- Монитор MultiSync LCD1550M с шарнирной опорой
- Кабели питания
- Кабель видеосигнала
- Кабель аудиосигнала
- Кабель USB
- Руководство пользователя
- CD ROM (содержащий полное руководство пользователя в формате PDF). Для просмотра руководства пользователя необходимо, чтобы на ПК была установлена программа Acrobat Reader 4.0.



* Обязательно сохраните коробку и упаковочный материал для транспортировки или перевозки монитора.

Русский-2



Краткое руководство по началу работы

Чтобы подключить монитор MultiSync LCD к системе, выполните следующие инструкции:

1. Отключите питание компьютера.
2. Снимите крышку адаптера и крышку кабеля. Подсоедините один конец кабеля аудиосигнала к входу "AUDIO INPUT" на задней панели монитора, другой конец - к терминалу "Audio out" компьютера. Закрепите кабель аудиосигнала скобой В (**Рисунок А.1**).
3. **Для PC:** Подсоедините 15-штырьковый миниразъем D-SUB соответствующего кабеля видеосигнала к разъему платы видеоадаптера в компьютере (**Рисунок В.1**). Затяните все винты.
Для Mac: Подсоедините адаптер кабеля для Macintosh монитора MultiSync LCD1550M к компьютеру (**Рисунок С.1**). Подсоедините конец кабеля соответствующего сигнала с 15-штырьковым миниразъемом D-SUB к адаптеру кабеля для Macintosh монитора MultiSync LCD1550M (**Рисунок С.1**). Затяните все винты.
4. Подсоедините 15-штырьковый миниразъем D-SUB кабеля видеосигнала к соответствующему разъему на задней панели монитора (**Рисунок D.1**). Закрепите кабель видеосигнала скобой В.
5. К выходу "Headphones" на передней панели монитора, помеченному знаком "C" (**Рисунок E.1**), можно подключить головные телефоны. Если подключить головные телефоны, звук через громкоговорители воспроизводиться не будет. Головные телефоны можно приобрести в местном магазине электроники.
6. С помощью кабеля USB соедините разъем типа В с входным портом USB с правой стороны монитора, а разъем типа А - с выходным портом компьютера (**Рисунок F.1**). Если применяется кабель от устройства USB, используйте один из выходных портов на боковой части монитора (**Рисунок G.1**).
7. Подсоедините один конец кабеля питания к монитору серии MultiSync LCD, а другой - к розетке электропитания. Закрепите кабель видеосигнала и кабель питания переменного тока скобами (**Рисунок D.1**). Установите крышку адаптера и крышку кабеля на место.

ПРИМЕЧАНИЕ. Отрегулируйте положение кабеля под скобой, чтобы предотвратить повреждение кабеля или монитора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы правильно подобрать кабель питания переменного тока, см. раздел "Внимание" этого руководства.

Русский-3

Русский



8. Выключатель с левой стороны монитора должен быть включен (**Рисунок Н.1**). Включите монитор с помощью кнопки питания и компьютер.

ПРИМЕЧАНИЕ. Выключатель включает/отключает питание. Если этот выключатель находится в положении OFF (ВЫКЛ), монитор нельзя включить с помощью кнопки на передней панели. ЗАПРЕЩАЕТСЯ часто переключать этот выключатель.

9. Функция бесконтактной настройки выполняет автоматическую подстройку оптимальных параметров монитора при первоначальной настройке для параметров синхронизации. Для дальнейших настроек используйте следующие параметры OSM:

- Auto Adjust Contrast (Автонастройка контрастности)
- Auto Adjust (Автонастройка)

Полное описание этих **параметров OSM** см. в разделе “Органы управления” этого руководства пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае каких-либо неполадок обратитесь к разделу **Устранение неисправностей** этого руководства пользователя.

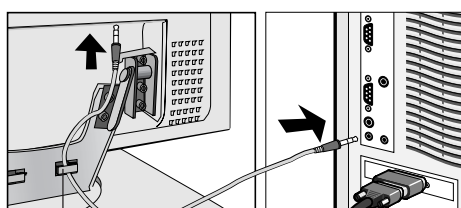


Рисунок А.1

Скоба В



Рисунок В.1

Адаптер
кабеля для
Macintosh
(не входит в
комплект)

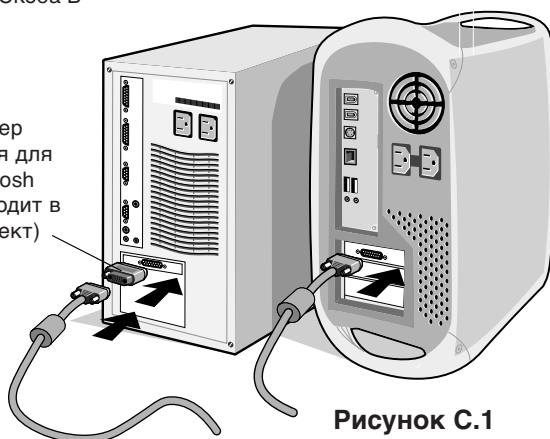


Рисунок С.1

Для Macintosh
G3 и G4 не
требуется
адаптер кабеля
Macintosh

Русский-4

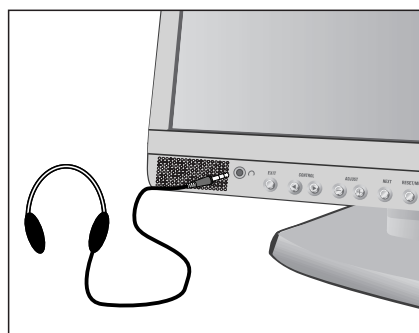
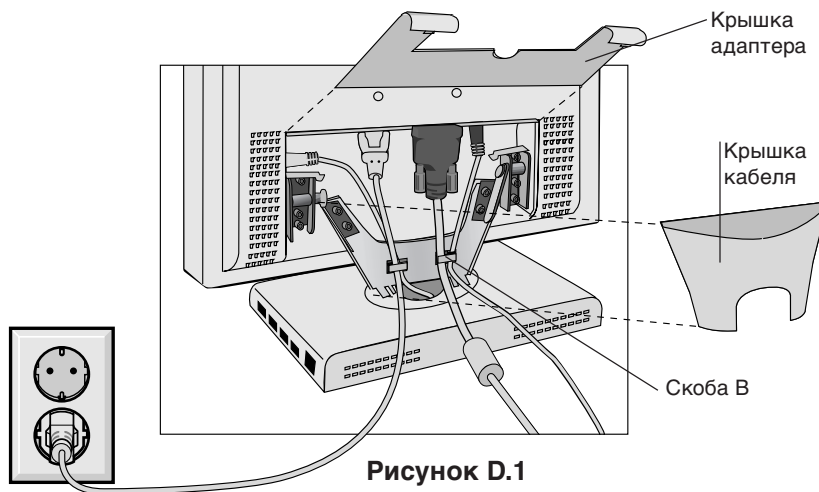
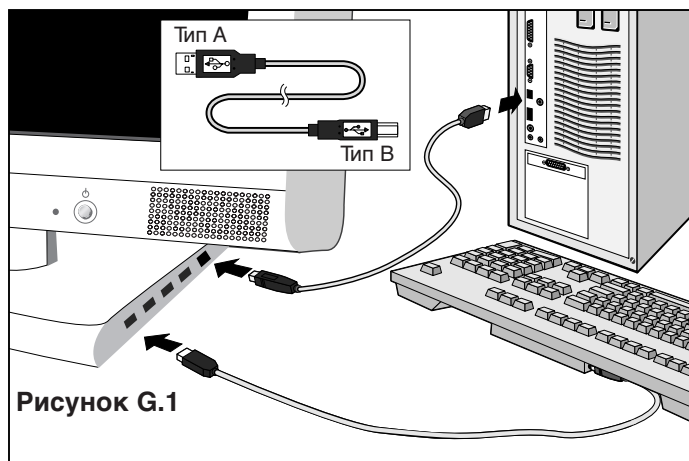


Рисунок E.1

Рисунок F.1



Русский

Русский-5



Рисунок Н.1

Настройка шарнирной опоры

Установите требуемый наклон экрана монитора, придерживая его руками с обеих сторон (**Рисунок TS.1**).

Отсоединение подставки монитора перед установкой

Чтобы подготовить монитор к установке в другом положении:

1. Снимите крышку адаптера и крышку кабеля (**Рисунок R.1**).
2. Отсоедините все кабели.
3. Положите монитор экраном вниз на неабразивную поверхность (**Рисунок R.2**).
4. Отвинтите 4 винта, крепящие монитор к подставке, и снимите сборную подставку (**Рисунок R.2**). Теперь монитор готов к установке в другом положении.
5. Подсоедините кабель питания переменного тока, кабель видеосигнала и кабель аудиосигнала к задней панели монитора (**Рисунок R.3**).
6. Повторите процесс в обратном порядке, чтобы снова подсоединить подставку.

ПРИМЕЧАНИЕ. Другие используемые методы установки должны удовлетворять требованиям VESA. При отсоединении подставки монитора функции USB будут отключены.

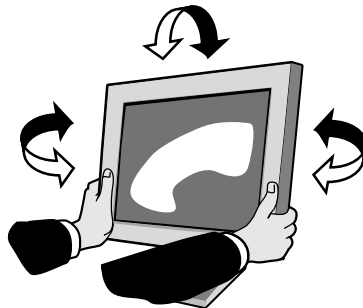


Рисунок TS.1

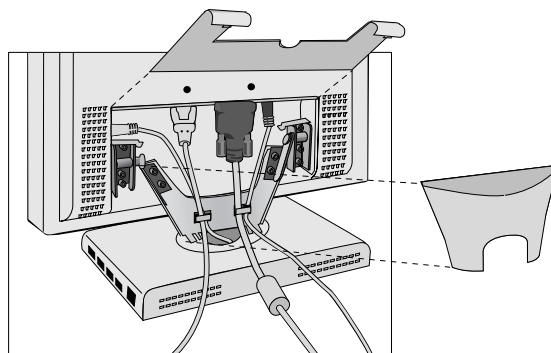


Рисунок R.1

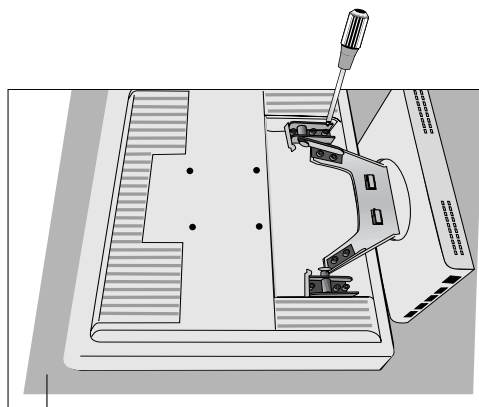


Рисунок R.2

Неабразивная
поверхность

Русский

Русский-7

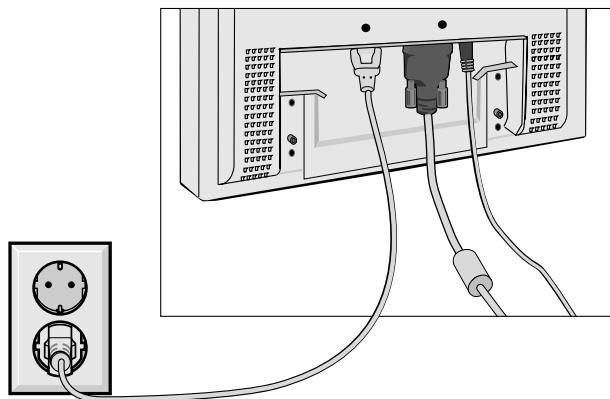
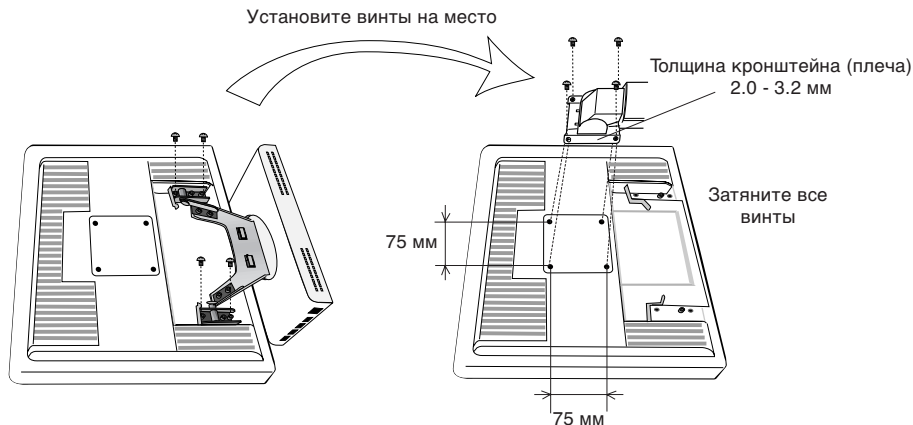
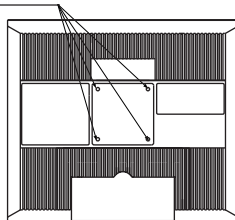


Рисунок R.3

7. Этот ЖКД монитор предназначен для использования с подвижным кронштейном. При установке используйте прилагаемые винты (4 шт.). В целях соблюдения правил безопасности монитор следует устанавливать на кронштейне, обеспечивающем необходимую устойчивость с учетом веса монитора. ЖКД монитор следует использовать только с предназначенным для него кронштейном (например, марки GS).



4 ВИНТА
(МАКСИМАЛЬНАЯ
глубина: 8,6 мм)
При использовании
другого винта
необходимо
проверить глубину
отверстия.



Вес ЖКД монитора в сборке: 3,5 кг (МАКС)

Русский-8



Органы управления

Органы управления OSM (Экранное меню)

Кнопки управления OSM (Экранного меню) на передней панели монитора выполняют следующие функции: Чтобы войти в экранное меню, нажмите любую из кнопок управления (◀, ▶, -, +, NEXT).

Орган управления	Меню
------------------	------

EXIT	Выход из меню параметров OSM. Выход в главное меню OSM.
CONTROL ◀▶	Перемещение выделенной области влево/вправо для выбора одного из параметров меню. Перемещение выделенной области вверх/вниз для выбора одного из параметров.
ADJUST -/+	Перемещение полосы индикатора влево/вправо для увеличения или уменьшения значения настройки. Включение функции автоматической настройки. Вход в подменю.
NEXT	Перемещение выделенной области главного меню вправо для выбора одного из параметров.
RESET/MUTE	Сброс выделенного параметра до значения, установленного на заводе. Если не отображается меню OSM, звук с динамиков будет отключен.

ПРИМЕЧАНИЕ.

При нажатии кнопки RESET (СБРОС) в главном или подменю появляется предупреждающее сообщение, которое позволяет отменить функцию сброса нажатием кнопки EXIT (ВЫХОД).

Русский

Русский-9



Звук



VOLUME (Громкость)

Регулировка громкости звука громкоговорителей или наушников.



Параметры яркости/контрастности



BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ)

Настройка общей яркости изображения и фона экрана.



CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ)

Настройка яркости изображения по отношению к фону.

AUTO

AUTO ADJUST (АВТОНАСТРОЙКА)

Коррекция изображения, соответствующего нестандартным входящим видеосигналам.

AUTO

Автонастройка

Автоматическая настройка параметров положения, горизонтального размера и четкости.



Параметры положения



LEFT/RIGHT (ВЛЕВО/ВПРАВО)

Контроль горизонтального положения изображения на экране ЖКД.



DOWN/UP (ВНИЗ/ВВЕРХ)

Контроль вертикального положения изображения на экране ЖКД.



H.SIZE (Г. РАЗМЕР)

Регулировка горизонтального размера путем увеличения или уменьшения значения этого параметра.



FINE (ЧЕТКОСТЬ)

Улучшение фокусировки, четкости и устойчивости изображения путем увеличения или уменьшения значения этого параметра.





Системы регулировки цвета

С помощью шести заданных палитр цветов можно выбрать нужную настройку цвета (заданные палитры цветов sRGB и NATIVE являются стандартными и неизменяемыми). В каждой заданной палитре цветовая температура повышается или понижается.

R,Y,G,C,B,M,S (К,Ж,З,Г,С,М,Н)

Увеличение или уменьшение красного, желтого, зеленого, голубого, синего, малинового цвета и насыщенности в зависимости от того, что выбрано. Цвета изменятся на экране, а направление (в сторону увеличения или уменьшения) будет показано с помощью полос индикаторов.

sRGB

Режим sRGB кардинально улучшает точность передачи цвета на рабочем столе, благодаря использованию единого стандартного цветового пространства RGB. С помощью этой среды поддержки цвета оператор может легко и уверенно задавать цвета, не тратя дополнительных усилий на настройку цвета в будущем, при возникновении наиболее распространенных ситуаций.

NATIVE (СТАНДАРТ)

Исходный цвет, представленный на ЖКД панели, - ненастраиваемый.



Инструменты



LANGUAGE (ЯЗЫК)

Меню параметров OSM переведены на семь языков.



OSM POSITION (ПОЛОЖЕНИЕ МЕНЮ OSM)

Можно выбрать, в каком месте экрана должно отображаться меню параметров OSM. При выборе местоположения OSM можно вручную перемещать меню параметров OSM влево, вправо, вверх или вниз.



OSM TURN OFF (ОТКЛЮЧЕНИЕ МЕНЮ OSM)

Меню параметров OSM будет оставаться на экране, пока оно используется. В подменю Отключение меню OSM можно выбрать время ожидания монитора после последнего нажатия кнопки до закрытия меню параметров OSM. Предварительно заданные значения: 10, 20, 30, 45, 60 и 120 секунд.

Русский

Русский-11



OSM LOCK OUT (БЛОКИРОВКА МЕНЮ OSM)

С помощью этого параметра можно полностью заблокировать доступ ко всем функциям параметров OSM. При попытке активизации параметров OSM в режиме блокировки появится сообщение, указывающее, что параметры OSM заблокированы. Чтобы включить функцию блокировки меню OSM, нажмите кнопку ◀, затем ▶ и удерживайте обе кнопки нажатыми. Чтобы выключить функцию блокировки меню OSM, нажмите кнопку ◀, затем ▶ и удерживайте обе кнопки нажатыми.



RESOLUTION NOTIFIER (ПОКАЗАТЕЛЬ РАЗРЕШЕНИЯ)

Оптимальным разрешением является 1024 x 768. Если выбрано значение ON (ВКЛ), через 30 секунд на экране появляется сообщение о том, что параметр разрешения отличается от 1024 x 768.



FACTORY PRESET (ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ)

Выбор параметра заводских настроек позволяет выполнить сброс всех параметров OSM до значений, установленных на заводе. Для этого необходимо в течение нескольких секунд удерживать нажатой кнопку RESET. Отдельные настройки можно сбросить, выделив их и нажав кнопку RESET.



Информация

MODE

DISPLAY MODE (РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ)

Информация о текущем разрешении дисплея и настройке частоты монитора.



MONITOR INFO. (ИНФОРМАЦИЯ О МОНИТОРЕ)

Информация о номере модели и серийном номере монитора.



Предупреждение OSM

Меню предупреждения OSM исчезают при нажатии кнопки Exit.

NO SIGNAL (НЕТ СИГНАЛА): Эта функция выдает предупреждение при отсутствии сигнала. Окно **No Signal** (Нет сигнала) появляется при включении питания, изменении входного сигнала или неактивном видеоизображении.

RESOLUTION NOTIFIER (ПОКАЗАТЕЛЬ РАЗРЕШЕНИЯ): Эта функция выдает предупреждение о необходимости использования оптимизированного разрешения. Окно **Resolution Notifier** (Показатель разрешения) появляется при включении питания, изменении входного сигнала, неправильном разрешении видеосигнала. Эту функцию можно отключить в меню TOOL (ИНСТРУМЕНТЫ).

OUT OF RANGE (ВНЕ ДОПУСТИМОГО ДИАПАЗОНА): Эта функция выдает рекомендации по использованию оптимизированного разрешения и частоты регенерации. Окно **Out Of Range** (Вне допустимого диапазона) появляется при включении питания, изменении входного сигнала, неправильной синхронизации видеосигнала.

CHECK CABLE (ПРОВЕРКА КАБЕЛЯ): Эта функция уведомляет о необходимости проверки всех видеовходов на мониторе и компьютере, чтобы убедиться, что они подсоединены надлежащим образом.



Русский

Русский-13



Рекомендации по эксплуатации

Техника безопасности и техническое обслуживание



ПРИ УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЦВЕТНОГО МОНИТОРА MULTISYNC LCD ДЛЯ ЕГО ОПТИМАЛЬНОЙ РАБОТЫ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:



- **НЕ ВСКРЫВАЙТЕ МОНИТОР.** Внутри аппарата нет деталей, которые может ремонтировать пользователь, поэтому открытие и снятие корпуса может привести к опасному поражению электрическим током и другим травмам. Любое техническое обслуживание должен выполнять квалифицированный специалист.
- Не допускайте попадания жидкостей внутрь корпуса или использования монитора рядом с водой.
- Не вставляйте никакие предметы в отверстия в корпусе, так как они могут соприкасаться с деталями под высоким напряжением, что может быть опасно или привести к летальному исходу, или вызвать поражение электрическим током, возгорание или неисправность аппарата.
- Не кладите тяжелые предметы на кабель питания. Повреждение кабеля может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не ставьте этот аппарат на тележку, подставку или стол с наклонной или неустойчивой поверхностью, так как монитор может упасть, что приведет к его серьезному повреждению.
- Не кладите какие-либо предметы на монитор и не используйте его вне помещения.
- Люминесцентная лампа, установленная внутри ЖКД монитора, содержит ртуть. Следуйте инструкциям или правилам, действующим на Вашей территории, при утилизации этой лампы.

В случае возникновения следующих ситуаций немедленно отключите кабель питания монитора из электрической розетки и вызовите квалифицированного специалиста:

- Если поврежден кабель питания или вилка.
- Если в монитор попала жидкость или какие-либо предметы.
- Если монитор попал под дождь или в воду.
- При падении монитора или повреждении корпуса.

Русский-14



- Если монитор не работает должным образом при выполнении инструкций по эксплуатации.
- Не перегибайте кабель питания.
- Не используйте монитор при повышенной температуре, влажности или в местах, где скапливается пыль и маслянистые вещества.
- Не закрывайте вентиляционное отверстие на мониторе.
- Если монитор разобьется, не прикасайтесь к жидкому кристаллу.
- Если разбилось стекло. Соблюдайте осторожность.



ВНИМАНИЕ

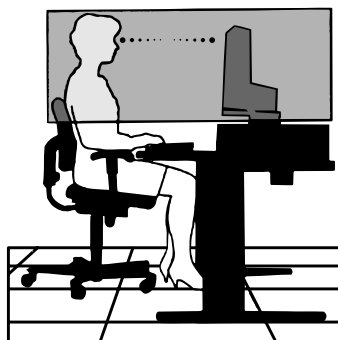
- Обеспечьте достаточно свободного пространства вокруг монитора для вентиляции и правильного рассеивания тепла. Не закрывайте вентиляционные отверстия и не размещайте монитор в непосредственной близости от батарей отопления и других источников тепла. Не кладите ничего на монитор.
- Кабель питания является основным средством для отключения системы от источника питания. Монитор необходимо устанавливать рядом с легкодоступным источником питания.
- Соблюдайте осторожность при перевозке. Сохраните упаковку на случай перевозки.



ПРАВИЛЬНОЕ РАЗМЕЩЕНИЕ И РЕГУЛИРОВКА
МОНИТОРА СНИЖАЕТ УТОМЛЕНИЕ ГЛАЗ, ПЛЕЧ И
ШЕИ. ПРИ РАЗМЕЩЕНИИ МОНИТОРА
ВЫПОЛНЯЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛОВИЯ:



- Для оптимальной работы монитора дайте ему прогреться в течение 20 минут.
- Отрегулируйте высоту монитора, чтобы верхний край экрана находился немного ниже уровня глаз. Если смотреть на центр монитора, взгляд должен быть направлен немного вниз.
- Устанавливайте монитор так, чтобы экран находился не ближе 40 см и не дальше 70 см от глаз. Оптимальное расстояние - 53 см.



Русский

Русский-15



- Давайте глазам отдых, периодически фокусируя взгляд на предмете, находящемся на расстоянии не менее 6 м. Чаще моргайте.
- Располагайте монитор под углом 90° к окнам и другим источникам света, чтобы уменьшить блики и отражения. Отрегулируйте наклон монитора так, чтобы свет потолочных светильников не отражался на экране.
- Если отражаемый свет затрудняет просмотр изображения, используйте антибликовый фильтр.
- Для чистки ЖКД монитора используйте мягкую ткань без ворса, не повреждающую поверхность. Не используйте чистящие растворы или жидкости для чистки стекла!
- Отрегулируйте яркость и контрастность монитора для удобства просмотра.
- Используйте держатели документов, расположенные рядом с экраном.
- Расположите то, с чем Вы работаете чаще всего (экран или справочные материалы), непосредственно перед собой, чтобы уменьшить количество поворотов головы при печати.
- Избегайте длительного воспроизведения на мониторе неподвижных изображений, чтобы исключить эффекты послесвечения (эффекты остаточного изображения).
- Регулярно проверяйте зрение.

Эргономика

Для максимальной эргономики рабочего места рекомендуется следующее:

- Используйте предварительно установленные параметры размера и положения со стандартными видеосигналами.
- Используйте предварительно установленные параметры цветности.
- Используйте видеосигналы с прогрессивной разверткой с уровнем регенерации видеосигнала по вертикали 60-75 Гц.
- Не используйте синий цвет в качестве основного цвета на темном фоне, так как недостаточная контрастность приводит к зрительному утомлению и быстрой усталости глаз.



DİKKAT

YANGIN VE ŞOK TEHLİKELERİNİ ÖNLEMEK İÇİN CİHAZ YAĞMUR YA DA NEME MARUZ KALMAMALIDIR. AYRICA BU CİHAZIN POLARİZE FİŞİNİ UÇLAR TAM OTURMADIĞI SÜRECE BİR UZATMA KABLOSU YA DA BAŞKA PRİZLERDE KULLANMAYIN.
İÇERİSİNDE YÜKSEK VOLTAJLI BİLEŞENLER BULUNDUĞU İÇİN KASAYI AÇMAKTAN KAÇININ SERVİS İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.

UYARI

ELEKTRİK ŞOKU RİSKİ • AÇMAYIN

UYARI ELEKTRİK ŞOKU RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, KAPAĞI AÇMAYIN (VEYA ARKASINI). İÇ KISIMDA KULLANICININ İLGİLENEBİLECEĞİ HERHANGİ BİR PARÇA BULUNMAMAKTADIR. SERVİS İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.

Bu sembol kullanıcıyı cihazın içindeki izole edilmemiş voltajın elektrik şoku yaratabilecek büyüklükte olduğu konusunda uyarır. Bu yüzden cihazın içerisindeki herhangi bir parça ile temas tehlikelidir.

Bu sembol kullanıcıyı bu cihazın kullanımı ve bakımı ile ilgili önemli belgelerin pakete dahil olduğu konusunda bilgilendirir. Bu yüzden, herhangi bir soruna yol açmamak için dikkatle okunmalıdır.

Uyarı:

MultiSync LCD1550M (LA-15R03 ve LA-15R03-BK)'i İngiltere dışındaki Avrupa ülkelerinde 220-240V AC güç ile çalıştırırken monitör ile birlikte verilen güç kablosunu kullanın.

İngiltere'de bu monitörle birlikte, BS onaylı, Siyah (beş amper) sigortalı fişi olan güç kablosu kullanın. Eğer monitörün içinden güç kablosu çıkmadıysa satıcınıza başvurun.

MultiSync LCD1550M'i Avusturalya'da 220-240V AC güç ile çalıştırırken monitör ile birlikte verilen güç kablosunu kullanın.

Diğer tüm durumlarda AC voltaja uygun, ülkenizdeki güvenlik standartlarına uygun ve onaylanmış güç kablosu kullanın.

ENERGYSTAR A.B.D kayıtlı ticari markasıdır.

ENERGYSTAR® Ortağı olarak, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. bu ürünün enerji verimliliği için ENERGYSTAR kurallarına uygunluğunu belirlemiştir. ENERGYSTAR amblemi herhangi bir ürün veya hizmet üzerinde EPA yaptırımını göstermez.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A ve XGA International Business Machines Corporation'ın kayıtlı ticari markalarıdır.

Apple ve Macintosh Apple Computer Inc.'in kayıtlı ticari markalarıdır.

Microsoft ve Windows Microsoft Corporation'ın kayıtlı ticari markalarıdır.

NEC, NEC Corporation'ın kayıtlı ticari markasıdır.

Diğer tüm ticari markalar veya kayıtlı ticari markalar kendi sahiplerinin mülkiyetindedir.

Türkçe-1

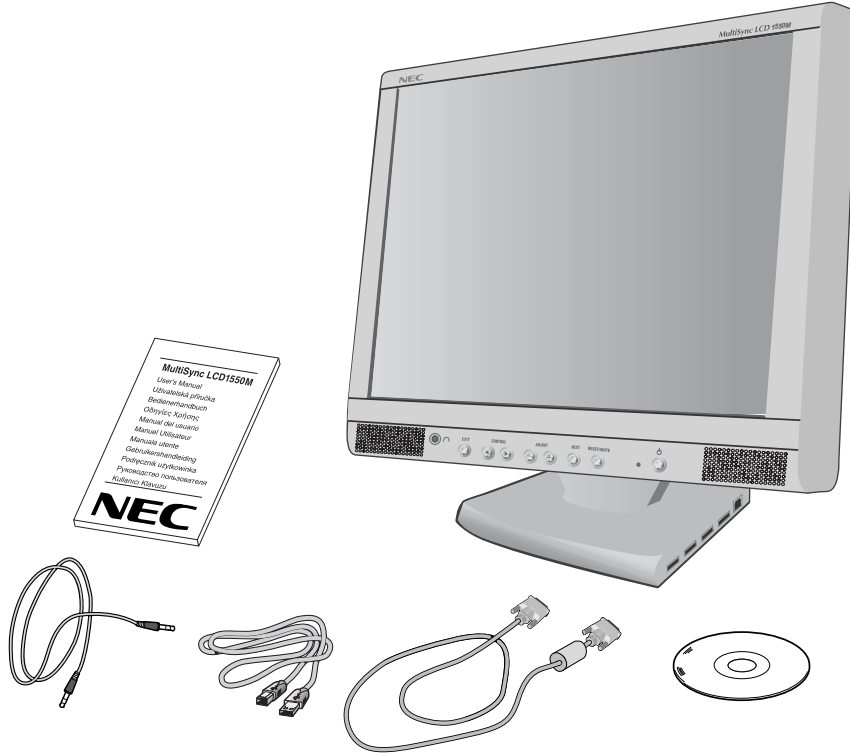
Türkçe



İçindekiler

Yeni NEC MultiSync LCD monitör kutusunuz* aşağıdakileri içermelidir:

- MultiSync LCD1550M monitör ne monitör ayağı
- Güç Kablo(lar)ı
- Video Sinyal Kablosu
- Ses Kablosu
- USB Kablosu
- Kullanıcı Klavuzu
- CD ROM (PDF formatındaki Kullanıcı Kılavuzunun tamamını içerir).
Kullanıcı Klavuzunu görmek için, bilgisayarınızda Acrobat Reader 4.0 yüklü olmalıdır.



* Monitörü taşımak veya bir yere göndermek için orjinal kutusunu ve ambalaj malzemesini saklamayı unutmayın.

Türkçe-2



Hızlı Başlama

MultiSync LCD monitörü sisteminize bağlamak için, aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Bilgisayarınızı kapatın.
2. Bağlayıcı kapağını ve kablo kapağını çıkarın. Ses kablosunu monitörün arkasındaki “AUDIO INPUT” a (Ses Giriş) kablonun diğer ucunda bilgisayarın arkasındaki “Audio Out” (Ses Çıkış) terminaline takın. Ses kablosunu B Klipsinin altına (**Şekil A.1**) yerleştirin.
3. **PC İçin:** Uygun sinyal kablosunun 15-Pin mini D-SUB ucunu sisteminizdeki ekran kartının bağlayıcısına takın (**Şekil B.1**). Tüm vidaları sıkın.
Mac İçin: MultiSync LCD1550M Macintosh kablo adaptörünü bilgisayara bağlayın (**Şekil C.1**). Uygun sinyal kablosunun 15-Pin mini D-SUB ucunu MultiSync LCD1550M Macintosh kablo adaptörüne takın (**Şekil C.1**). Tüm vidaları sıkın.
4. Video sinyal kablosunun 15-Pin mini D-SUB ucunu monitörün arkasındaki uygun bağlayıcıya takın (**Şekil D.1**). Video Sinyal Kablosunu B Klipsinin altına yerleştirin.
5. Kulaklıklar monitör çerçevesinin ön tarafında “Q” şeklinde işaretlenmiş “Kulaklık” çıkışına bağlanabilir (**Şekil E.1**). Kulaklıklar takılı olduğunda hopalörlerden gelen ses devre dışı olacaktır. Kulaklıkları elektronik malzeme satıcılarından temin edebilirsiniz.
6. USB kabloyu kullanma, tip B bağlayıcıyı monitörün sağ tarafındaki USB bağlayıcıya ve tip A bağlayıcıyı bilgisayarın arkasındaki bağlayıcıya takın (**Şekil F.1**). Eğer bir USB aygıttan gelen kabloyu kullanıyorsanız, monitörün yanındaki bağlantı noktasını kullanın (**Şekil G.1**).
7. Güç kablosunun bir ucunu MultiSync LCD Serisi monitöre ve diğer ucunda elektrik prizine takın. Video sinyal kablosunu ve AC güç kablosunu klipslerin altına yerleştirin (**Şekil D.1**). Bağlayıcı kapağını ve kablo kapağını takın.

NOT: Kabloya veya monitöre zarar vermemek için klipsin altındaki kablonun konumunu ayarlayın.

NOT: Uygun AC güç kablosunun seçimi için lütfen bu kullanma klavuzunun Uyarılar bölümüne bakın.

Türkçe

Türkçe-3



8. Monitörün sol tarafındaki Tatil Anahtarı açık olmalıdır (**Şekil H.1**). Güç Düğmesi ile monitörü ve bilgisayarı açın.

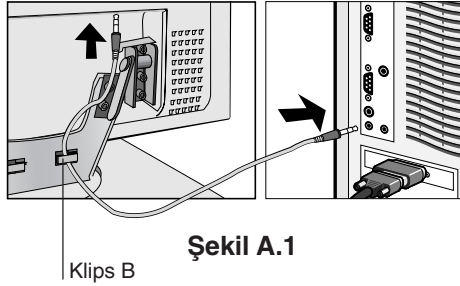
NOT: Tatil Anahtarı gerçek açık/kapalı anahtardır. Eğer bu anahtar KAPALI durumdaysa, monitör öndeki düğme kullanılarak açılmaz, sürekli olarak açma/kapama YAPMAYIN.

9. Dokunmadan otomatik ayar ilk başlangıçtan sonra monitörü bir çok zamanlama için optimum ayarlarına ayarlar. Diğer ayarlar için aşağıdaki OSM kontrollerini kullanın.

- Auto Adjust Contrast (Otomatik Kontrast Ayarı)
- Auto Adjust (Otomatik Ayar)

OSM kontrollerin tam tanımları için bu Kullanıcı Klavuzunun **Kontroller** bölümüne bakın.

NOT: Herhangi bir problemle karşılaştığınızda, bu Kullanıcı Klavuzunun **Sorun Giderme** bölümüne bakın.

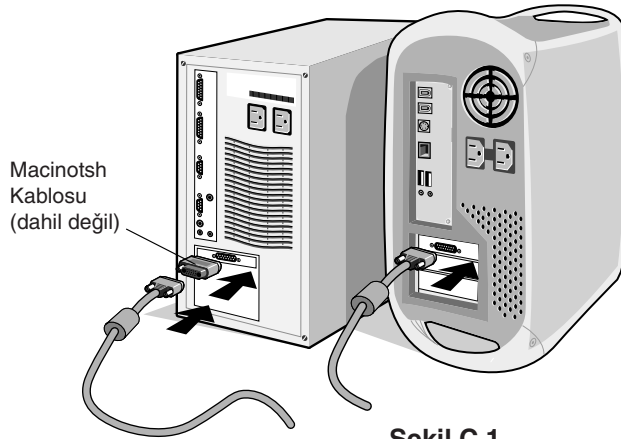


Şekil A.1

Klips B

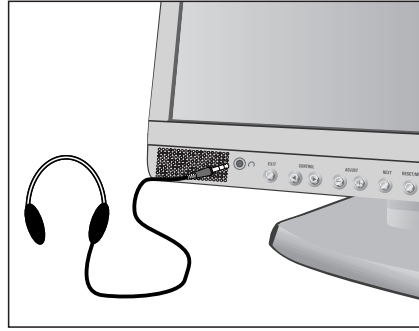
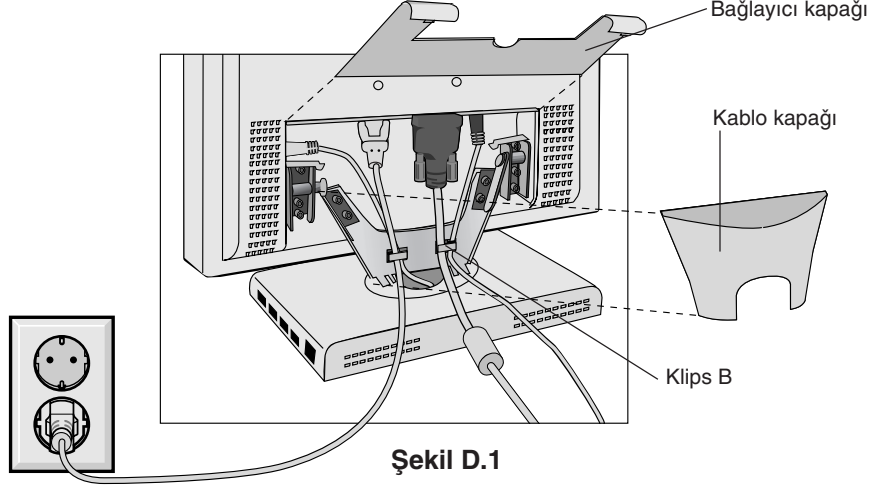


Şekil B.1

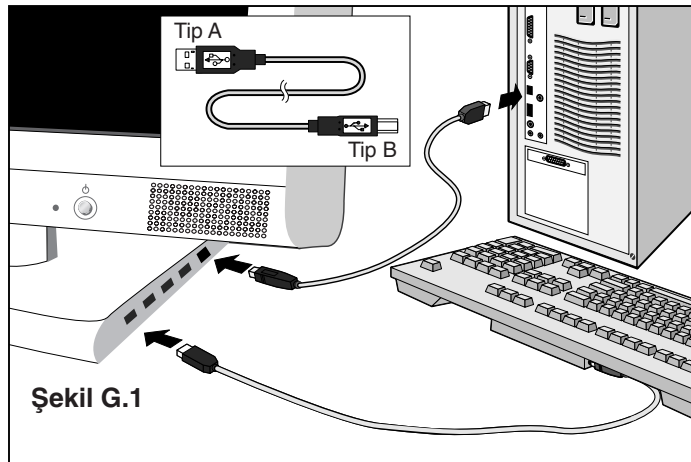


Şekil C.1

Türkçe-4

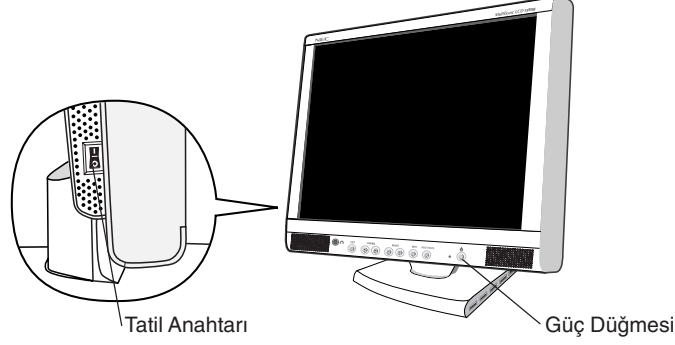


Şekil F.1



Türkçe-5

Türkçe



Şekil H.1

Ayak

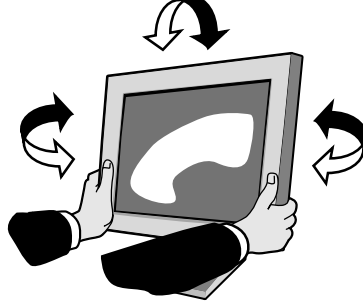
Monitör ekranını ellerinizle her iki yanından tutarak ayağı arzu ettiğiniz şekilde ayarlayın (Şekil TS.1).

Montaj için Monitör Desteğini Çıkartın

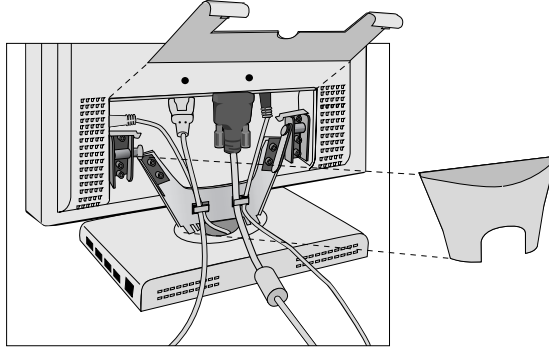
Monitörü alternatif montaj amaçlarına hazırlamak için:

1. Bağlayıcı kapağını ve kablo kapağını çıkarın (Şekil R.1).
2. Tüm kabloları çıkarın.
3. Monitörün yüzeyi aşağı gelecek şekilde aşındırıcı olmayan bir yüzey üzerine koyun (Şekil R.2).
4. Monitörü desteğe bağlayan 4 vidayı sökün ve destek tertibatını çıkartın (Şekil R.2) monitör artık alternatif montaj için hazırdır.
5. AC kablosunu, sinyal kablosunu ve ses kablosunu monitörün arkasına bağlayın (Şekil R.3).
6. Desteği tekrar takmak için bu işlemin tersini yapın.

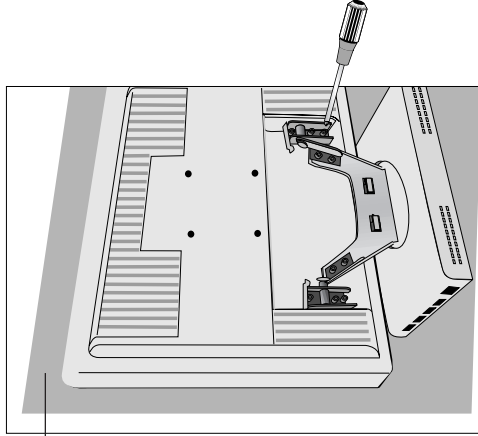
NOT: Sadece VESA uyumlu alternatif montaj metodu kullanın.
Monitör desteği çıkartıldığında, USB özellikleri kullanılamaz.



Şekil TS.1



Şekil R.1

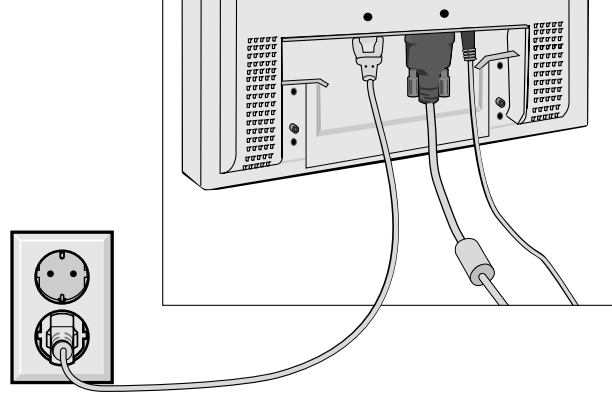


Şekil R.2

Aşındırıcı
olmayan yüzey

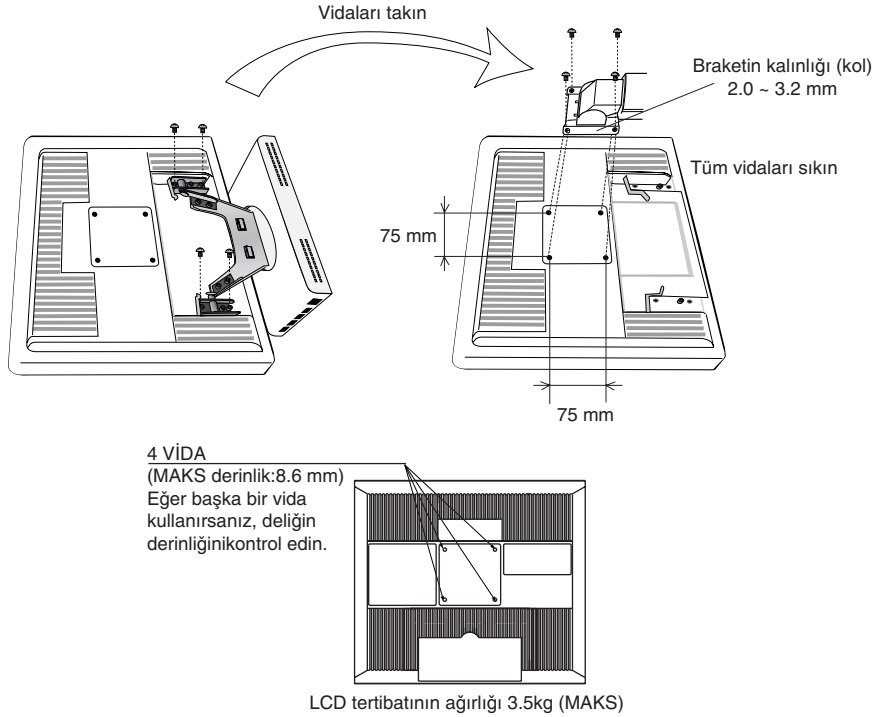
Türkçe

Türkçe-7



Şekil R.3

7. Bu LCD monitör esnek bir kol ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Monte ederken lütfen ekteki vidaları (4 adet) kullanın. Güvenlik gerekliliklerini yerine getirmek için monitör montitörün ağırlığı göz önünde bulundurulduğunda gerekli dengeyi sağlayabilecek bir kola monte edilmelidir. LCD monitör sadece onaylı bir kolla kullanılmalıdır (örn. GS mark).



Türkçe-8

Kontroller

OSM (On-Screen Manager) Kontrolleri:

Monitörün önündeki OSM kontrollerin işlevleri aşağıdaki şekildedir:
OSM'ye erişim için kontrol düğmeleri (◀, ▶, -, +, **NEXT**) den birine basın.

Kontrol	Menü
EXIT	OSM kontrollerinden çıkar. OSM ana menüsüne dönüş.
CONTROL ◀▶	Kontrol menülerini seçmek için vurgulu alanı sola/sağa hareket ettirir. Kontrollerde birini seçmek için vurgulu alanı aşağı/yukarı hareket ettirir.
ADJUST -/+	Ayarı arttırmak veya azaltmak için çubuğu sola/sağa hareket ettirir. Auto Adjust (Otomatik Ayar) fonksiyonunu etkinleştirir. Alt menüye girer.
NEXT	Ana menünün vurgulanmış alanını kontrollerden birinin seçiminin sağına taşır.
RESET/MUTE	Vurgulanmış ayarı fabrika ayarına döndürür. OSM menüsü gösterilmediğinde hoparlör sessiz olacaktır.

NOT: Ana ve alt menüde RESET (SIFIRLA) düğmesine basıldığında, EXIT (ÇIKIŞ) düğmesine basarak sıfırlama işlemi iptal etmenize olanak sağlayan bir uyarı penceresi belirir.

🔊 Ses

🔊 **VOLUME (SES)**
Hoparlör ve kulaklıkların ses yüksekliğini kontrol eder.

☀️ Parlaklık/Kontrast Kontrolleri

☀️ **BRIGHTNESS (PARLAKLIK)**
Ekrandaki görüntü ve arka fon parlaklığını ayarlar.

🔦 **CONTRAST (KONTRAST)**
Arka fona bağlı olarak görüntü parlaklığını ayarlar.

Türkçe-9



AUTO

AUTO ADJUST (OTOMATİK AYAR)

Standart olmayan video girişleri için görüntüyü ayarlar.

AUTO

Otomatik Ayar

Görüntü konumunu, Yatay Boyutu ve İnce ayarı otomatik olarak ayarlar.



Konum Kontrolleri



LEFT/RIGHT (SOL/SA)

LCD ekran alanındaki Yatay Görüntü Konumunu kontrol eder.



DOWN/UP (AŞA/YUKARI)

LCD ekran alanındaki Dikey Görüntü Konumunu kontrol eder.



H.SIZE (YATAY BOYUT)

Bu ayarı arttırarak ya da azaltarak yatay boyutu ayarlar.



FINE (İNCE)

Bu ayarı arttırarak ya da azaltarak odaklanmayı, netliği ve görüntü dengesini geliştirir.



Renk Kontrol Sistemleri

Altı önceden belirlenmiş renk düzeni istenilen renk ayarını seçer (sRGB ve NATIVE renk ayarları standarttır ve değiştirilemez). Renk ısı her seçenekte artar veya azalır.

R,Y,G,C,B,M,S

Seçilene bağlı olarak Kırmızı, Sarı, Yeşil, Turkuaz, Magenta ve Satürasyonu artırır veya azaltır. Renkteki değişim ekranda görülür ve yön (azaltma veya artırma) renk çubukları üzerinde gösterilir.

sRGB

sRGB modu masaüstü ortamındaki renk düzenini tek standart RGB renk boşluğu ile geliştirir. Bu renk destekli ortam ile, kullanıcı bir çok durumda renklerle kolaylıkla ve güvenle başka renk yönetimine ihtiyaç duymadan ilgilenebilir.



NATIVE

LCD panel tarafından gösterilen ayarlanamaz orjinal renktir.



Araçlar



LANGUAGE (DİL)

OSM kontrol menüleri 7 dildedir.



OSM POSITION (OSM KONUMU)

OSM kontrol görüntüsünün ekranınızın neresinde belirmesini istediğinizi seçebilirsiniz. OSM konumunu seçmek OSM kontrol menüsünün konumunu sol, sağ, aşağı ve yukarı manuel olarak ayarlamanıza imkan verir.



OSM TURN OFF (OSM KAPATMA)

OSM kontrol menüsü kullanımda olduğu sürece açık kalacaktır. OSM Turn Off (Kapatma) alt menüsünde, OSM kontrol menüsünün kapatılması için monitörün son düğmeye dokunulduktan sonra ne kadar bekleyeceğini seçebilirsiniz. Mevcut seçenekler, 10, 20, 30, 45, 60 ve 120 saniyedir.



OSM LOCK OUT (OSM KİLİTLEME)

Bu kontrol tüm OSM kontrol fonksiyonlarına erişimi tamamen kilitler. OSM kontrollerini kilitleme modundayken kullanmaya çalışırsanız, OSM kontrollerinin kilitli olduğunu bildiren bir ekran belirir. OSM Lockout (OSM Kilitleme) fonksiyonunu aktive etmek için, ◀ düğmesine sonra ▶ basıp basılı tutun. OSM Lockout (OSM Kilitleme) fonksiyonunu devre dışı bırakmak için, ◀ düğmesine sonra, ▶ basıp basılı tutun.



RESOLUTION NOTİFİER (ÇÖZÜNÜRLÜK HATIRLATICI)

En iyi çözünürlük 1024 x 768'dir. Eğer ON (AÇIK) seçili ise 30 saniye sonra ekranda size çözünürlüğün 1024 x 768 olmadığını bildiren bir mesaj belirecektir.



FACTORY PRESET (FABRİKA AYARLARI)

Factory Preset (Fabrika Ayarları) seçmek OSM kontrol ayarlarının tümünü fabrika ayarlarına geri döndürmenize izin verir. Etkili olması için RESET (SIFIRLAMA) düğmesinin bir kaç saniye basılı tutulması gereklidir.

Türkçe



Ayarları tek tek sıfırlamak için, sıfırlamak istediğiniz kontrolü vurgulayıp RESET (SIFIRLA) düğmesine basın.



Bilgi

MODE

DISPLAY MODE (GÖRÜNTÜ MODU)

Monitörün mevcut ekran çözünürlüğünü ve frekans ayarını gösterir.



MONITOR INFO. (MONİTÖR BİLGİSİ)

Monitörünüzün model ve seri numarasını gösterir.

OSM Warning (OSM Uyarısı)

OSM Warning (OSM Uyarısı) meüleri Exit (Çıkış) düğmesine basıldığında belirir.

NO SIGNAL (SİNYAL YOK): Bu fonksiyon sinyal olmadığında bir uyarı verir. Güç kapatıldığında veya giriş sinyalinde bir değişim olduğunda ya da video aktif değilken, **No Signal** (Sinyal Yok) penceresi belirir.

RESOLUTION NOTIFIER (ÇÖZÜNÜRLÜK

HATIRLATICI): Bu fonksiyon en iyi çözünürlükte kullanmayı hatırlatır. Güç kapatıldığında veya giriş sinyalinde bir değişim olduğunda ya da video sinyali uygun çözünürlükte değilse **Resolution Notifier** (Çözünürlük Hatırlatıcı) penceresi açılır. Bu fonksiyon TOOL (ARAÇLAR) menüsünden kapatılabilir.

OUT OF RANGE (ARALIK DIŞI): Bu fonksiyon en iyi çözünürlük ve yenilenme oranı ile ilgili tavsiye verir. Güç kapatıldığında veya giriş sinyalinde bir değişim olduğunda ya da video sinyali uygun zamanlamaya sahip değilse **Out Of Range** (Aralık Dışı) menüsü belirir.

CHECK CABLE (KABLOYU KONTROL ET): Bu fonksiyon monitör ve bilgisayardaki tüm video girişlerini kontrol etmenizi ve düzgün şekilde bağlandığından emin olmanızı tavsiye eder.



Tavsiye Edilen Kullanım

Güvenlik Uyarıları ve Bakım



MULTISYNC LCD RENKLİ MONİTÖRÜ KURARKEN
VE KULLANIRKEN EN İYİ PERFORMANS İÇİN
LÜTFEN AŞAĞIDAKİ NOKTALARA DİKKAT EDİN:



- **MONİTÖRÜ AÇMAYIN.** İç kısımda kullanıcının ilgilenebileceği herhangi bir parça bulunmamaktadır ve kapağı açmak ya da çıkartmak sizi ciddi şok tehlikeleri veya diğer risklere maruz bırakabilir. Tüm bakım işleri için yetkili servis elemanlarına başvurun.
- Kasaya herhangi bir sıvı dökmeyin ya da monitörünüzü su yakınında kullanmayın.
- Tehlikeli voltaj noktalarına temas ederek, zararlı ya da öldürücü olabileceği veya elektrik şoku, yangın ya da cihaz arızasına yol açabileceği için kasadaki yuvalara herhangi bir cisim sokmayın.
- Güç kablosu üzerine ağır cisimler koymayın. Kablodaki hasar şok ya da yangına yol açabilir.
- Monitörün düşmesine ve ciddi şekilde hasar görmesine sebep olabileceği için bu ürünü eğimli ya da dengesiz taşıyıcı, stand veya masa üzerine yerleştirmeyin.
- Monitörün üzerine herhangi birşey koymayın ve monitörü dışarıda kullanmayın.
- LCD monitörün içindeki florasan tüpün içinde cıva bulunmaktadır. Bu tüpü atmanız gerektiğinde lütfen belediyezinizin yönetmelik ve kurallarına uyun.

Aşağıdaki durumlarda, monitörünüzü hemen fişten çekin ve servis için yetkili servis personeline başvurun.

- Güç kaynağı kablosu ya da fişi hasar gördüğünde.
- Eğer monitörün üstüne sıvı döküldüyse veya içine herhangi bir nesne düştüyse.
- Eğer monitör yağmur veya suya maruz kaldıysa.
- Eğer monitör düştüyse veya kasası hasar gördüyse.
- Eğer monitör kullanım talimatlarını takip etmenize rağmen normal çalışmıyorsa.
- Güç kablosunu kıvrımayın.
- Monitörü yüksek sıcaklıkta, nemli, tozlu ya da yağlı alanlarda kullanmayın.
- Monitörün üzerindeki havalandırmayı kapatmayın.

Türkçe-13

Türkçe



- Eğer monitör kırılırsa sıvı kristal ile temas etmeyin.
- Eğer cam kırıldıysa. İlilenirken dikkatli olun.



UYARI

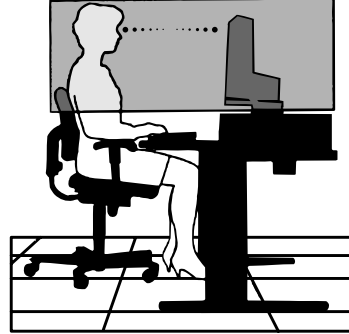
- Isının düzgün olarak dağılması için, monitörün etrafında yeterli havalandırma alanı olmasına dikkat edin. Havalandırma boşluklarını kapatmayın ya da monitörü radyatör veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin. Monitörün üzerine hiç bir şey koymayın.
- Güç kablosu bağlayıcısı sistemi güç kaynağından ayırmanın birincil yoludur. Monitör kolayca erişilebilen bir prize yakın olarak kurulmalıdır.
- Taşıırken dikkatli olun. Ambalajı taşıma için saklayın.



MONİTÖRÜN DOĞRU YERLEŞTİRİLMESİ VE AYARLANMASI GÖZ, OMUZ VE BOYUN AĞRILARINI AZALTABİLİR. MONİTÖRÜNÜZÜ YERLEŞTİRİRKEN AŞAĞIDAKİLERE DİKKAT EDİN:



- En iyi performans için 20 dakika ısınmasını bekleyin.
- Monitörün yüksekliğini ekran göz seviyesinde veya biraz altında olacak şekilde ayarlayın. Ekranın ortasına bakarken gözlerinin çok hafif aşağıya doğru bakmalıdır.
- Monitör gözlerinize 40 cm'den yakın ve 70 cm'den uzak olmamalıdır. En iyi mesafe 53 cm'dir.
- Gözlerinizi periyodik olarak en az 6 m. uzaktaki bir nesneye odaklayarak dinlendirin. Sık sık göz kırpın.
- Parlama ve yansımaları en aza indirmek için monitörü pencere ve diğer ışık kaynaklarına 90° açı ile yerleştirin. Monitörün eğimini ayarlayarak tavan ışıklarının ekranınıza yansımalarını engelleyin.
- Eğer ışık yansımaları ekranınızı görmeyi zorlaştırıyorsa, parlama engelleyici filtre kullanın.
- LCD monitörün yüzeyini tiftiksiz, aşındırıcı olmayan bir bez ile temizleyin. Temizleme solüsyonları veya cam temizleyici kullanmayın!
- Okunabilirliği arttırmak için monitörün parlaklık ve kontrast kontrollerini ayarlayın.



Türkçe-14



- Ekranı yakın bir döküman tutucu kullanın.
- Yazarken kafanızı döndürmeyi en aza indirmek için, daha fazla baktığınız neyse (ekran veya referans materyal) tam önünüzde bulundurun.
- Görüntü sabitlemesini engellemek için (görüntü sonrası efektleri) monitörde sabit desenleri uzun süre görüntülemekten kaçının.
- Düzenli göz kontrolü yaptırın.

Ergonomi

Maksimum ergonomik fayda sağlamak için aşağıdakileri tavsiye ederiz.

- Standart sinyallerle belirlenmiş Boyut ve Konum kontrollerini kullanın.
- Önceden belirlenmiş Renk Ayarlarını kullanın.
- Dikey yenilenme oranı 60 ila 75 Hz arasında olan titreşimsiz sinyaller kullanın.
- Görülmesi zor olacağı ve yetersiz kontrast yüzünden göz yorgunluğuna sebep olabileceği için koyu arka fon üzerinde birincil renk maviyi kullanmayın.



Türkçe

Türkçe-15



Türkçe-16





NEC



Printed in Taiwan
7730113517-OA

